



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

# AMERICAN JOURNAL OF PHILOLOGY

---

VOL. XXXVII, I.

WHOLE No. 145.

---

## I.—THE LATEST EXPANSIONS OF THE ILIAD.

The printed texts of the Iliad are remarkably uniform; so much so, indeed, that a collation of Ludwich or Monro-Allen with a text printed early in the nineteenth century, may prove surprising at the first blush. Attention will be given in the present article to no variant smaller than a single line, and under that limitation the uniformity of our printed texts is theoretically absolute. In his edition of the Iliad (1804) Wolf printed 15,693 verses, and the numbering of our editions still points to the same total, each verse retaining the number it bore in Wolf's edition. In practice this harmony is disturbed by the use of brackets, or small type, or by the relegation of certain verses to the critical apparatus, where they must join company with certain other verses that have never made their way into a printed text. Such differences, however, do not shake our concept of a poem of 15,693 lines, and this is what we have in mind when we speak of the modern or printed vulgate.

The chief foundation of this vulgate is the minuscule manuscripts which in turn exhibit such a uniformity, that we can abstract from them the idea of a medieval vulgate. On comparison of the two concepts the first fact to be noted is that the printed vulgate has been expanded by the addition of certain lines. These are: © 548. 550-2 taken from [Plat.] Alcib. II 149<sup>d</sup>; I 458-61 from Plut. de poet. aud. 26<sup>b</sup>; Λ 543 from Arist. Rhet. II 9, p. 1387<sup>a</sup> 35; Ξ 604/5 from Athen. 181<sup>d</sup>. In this direction, however, Wolf did not go so far as Barnes

(1711) who had added II 82<sup>a</sup>. P 99<sup>a</sup>. T 137<sup>a</sup>. Y 66<sup>a</sup>, the text and sources of which are recorded in Ludwich's commentary. None of these lines is found in any manuscript, nor—to anticipate slightly—in any papyrus. Papyri covering the passages in ©IP have not yet been discovered; those available for the others can readily be found in the list given below.

Now the medieval or manuscript vulgate is not a sharply defined idea. On the contrary it is rather like a composite photograph; consisting of a solid nucleus—the lines on which all manuscripts agree—and of a nebulous halo—the lines for which the manuscript testimony wavers. The latter are in comparison with the printed vulgate distinguished as plus or minus verses. The distinction, however, is of little value; partly because it is to a certain extent merely a matter of accident whether a verse has been printed or not, but more because in comparison with an older stage of the tradition all of these wavering lines prove to be plus verses. Disregarding this distinction, therefore, I shall turn next to the task of marking off the boundary between the nucleus and the nebula of the tradition as exactly as possible.

As exactly as possible, because it was to be expected, and is obvious, that the manuscripts suffer from 'surface corruption', to adapt a metaphor that Mr. Murray has rendered obligatorily fashionable. This we must imagine away. The criteria for recognizing it are: 1) the need of the line for the construction; 2) the ease of the mechanical explanation of its omission (haplography); 3) the restriction of the variant to a small number of manuscripts. The application of these criteria cannot be made by rule of thumb, it requires judgment and tact. Consequently, it need occasion no surprise that, while the differences between the extremes are readily recognized, there should remain a number of doubtful cases. Criteria for reducing the number of these, I hope to develop in the course of the present article.

To facilitate the checking of my work I give a list of the passages which I regard as due to surface corruption—including in it instances of transposition of lines, since these may either originate in the omission of a line or lead to it. For many of the passages reference to Ludwich's commentary is sufficient; but some I have placed in a second list either

because the omission, tho poorly attested, is in itself possible, or because the variant is common to a small group of manuscripts, or occurs in a manuscript of importance,<sup>1</sup> or finally because it coincides (in my belief accidentally) with an omission or athetesis of an ancient critic.

A 40. 41. 64-5. 142. 167. 215-45. 237<sup>a</sup>. 266. 267. 375<sup>a-e</sup>. 443<sup>a</sup>. 465-7. 468-9. 476-7. 490. 524. 575. 588. 597. B 100. 103. 104. 152. 166-81. 172<sup>a-d</sup>. 194-5. 235. 274. 275. 285-91. 355-7. 388-9. 427-9. 430. 431. 494-505. 504. 563-600. 565-7. 623. 634. 643<sup>ab</sup>. 645. 672. 750. 793. 862. Γ 7. 9-15. 57. 74-94. 88. 163. 199. 224-5. 229. Δ 5. 24. 34<sup>a</sup>. 67<sup>a</sup>. 68-72. 70-2. 71. 72. 95-8. 135. 157<sup>a</sup>. 158. 161. 193. 199-200. 226. 252. 295. 296. 334. 378. 401-2. 446-7. 501. E 14. 31-5. 76. 101<sup>a</sup>. 141. 144. 166. 204. 258-61. 266-7. 272. 384. 385. 386. 398. 462. 611-7. 616<sup>a</sup>. 639. 691. 723/5. 740<sup>a</sup>. 782. 836<sup>ab</sup>. Z 51-2. 91. 113. 163-4 (wide-spread haplogr.). 172-4. 235. 246. 247-50. 267. 303-5. 385. 400-1. 479. 499/500. H 245. 358-9. 395/6. 396. 402<sup>a</sup>. 413<sup>a-d</sup>. 429-31. 447-60. Θ 127-8. 153-213. 159-60. 220. 227. 306-7. 312. 374. 406-19. 433. I 90. 127. 285. 390. 398-9. 408. 568-9. 574. K 117. 128-42. 206. 228. 230. 311-2. 320<sup>a-d</sup> (= 309-12). 530-4. Λ 128. 160. 196-9. 269-72. 313<sup>a</sup>. 359<sup>a</sup>. 569. 595. 800-1. M 138. 195. 232-3. 379. 418-9. 428. 434. N 26. 46. 80. 119. 158-60. 184. 202. 227<sup>a</sup>. 340. 364. 482. 528. 529-31. 530-1. 533. 535. 556-8. 618. 634<sup>a-c</sup>. 655. 681. 692. 721. Ξ 5. 96. 216. 274. 293. 302. 312. 389-90. 406. 490-2. 494. O 80. 152<sup>a</sup>. 155. 162-78. 192. 193. 195. 200-2. 205. 208. 210. 211. 212. 213. 284. 288-90. 315. 380. 418. 471-2. 479-80. 556. 568. 586. 673. 675. 705. 735. Π 50. 58. 83. 92. 124. 143. 193. 214. 222. 224. 248-9. 262-4. 265-6. 308. 336-7. 382-3. 384. 448-51. 478<sup>a</sup>. 482. 497. 527. 582-5. 620. 673-82. 704-6. 712. 803. 829. P 70-1. 80<sup>a</sup>. 90-167. 121. 154. 346-51. 363. 434. 483. 489. 505-10. 524-6. 644-5. 656. 658. Σ 8. 40. 89. 208. 219-20. 269. 277. 462. 483. 484. 485. 553/5. 588-90. 601. T 63. 71. 154. 274. 306. 348<sup>a</sup>. 384. Υ 29. 61. 86-8. 112. 116-89. 226<sup>a</sup>. 273. 309. 387-8. 401. Φ 67. 69-71. 72. 342. 387. 477<sup>abc</sup>. X 209. 252. 399. 509. Ψ 107. 137-8. 157. 200-2. 217. 223-4. 244. 374-7. 377. 409. 515-6. 629. 642. 835. 845. Ω 99. 121. 295-312. 305. 326/7. 330. 340-5 (hapl.). 356. 414. 444. 578-9. 648. 654. 694. 695. 713-4.

A 299 om. P<sup>x</sup>; 540<sup>a</sup> (= 538) add. DY<sup>b</sup>H<sup>b</sup>.—B 83 om. Fr;

<sup>1</sup> The variants of Θ Σ A B G P<sup>x</sup> S T are given completely.

131 om. Fr<sup>1</sup>, add. Fr<sup>2</sup> im. (130-3 *âθ*. Ar.); 139 om. J<sup>1</sup>, add. J<sup>2</sup> im.; 143 om. it., add. im. J, *âθ*. Ar.; 291 om. it., add. im. H; 312-3 om. it., add. im. H (haplography in both cases); 320 om. T<sup>1</sup>, add. T<sup>2</sup> im.; 502-5 om. J<sup>1</sup>, add. J<sup>2</sup> im.; 528 *âθ*. Zen., partim om. U<sup>b1</sup>; 553 om. U<sup>b1</sup>, add. U<sup>b2</sup> (553-5 *âθ*. Zen.); 575 om. J<sup>1</sup>, add. J<sup>2</sup> im.; 606 om. it., add. im. F; 608 om. it., add. im. F<sup>2</sup>; 684 om. Y<sup>b</sup>U, add. Y<sup>b2</sup> im.; 687 om. F, add. F<sup>2</sup> im.; 734 post 735 pos. A (cr. m. 2.); 741 om. it., add. im. F<sup>2</sup>; 744, 746 om. U<sup>a</sup>, add. U<sup>a2</sup>; 757-8 om. F<sup>d1</sup>, add. F<sup>d2</sup> im.; 785 om. it., add. im. F<sup>b</sup>; 859 obelo notat P. Bodl., om. it. ss. Y<sup>b</sup> (haplogr.); 871 om. J.—Γ 128 om. P; 129 om. it. U<sup>b</sup>P, add. U<sup>b2</sup> im.; 139 om. U<sup>b1</sup>, add. U<sup>b2</sup> im.; 238 om. it., add. U im.; 356-7 om. U<sup>b1</sup>, add. U<sup>b2</sup> im.; 415 om. D<sup>b</sup>; 438 om. it. ss. Y<sup>b</sup>.—Δ 55 om. N<sup>b1</sup>, add. N<sup>b2</sup> im. (55-6 *âθ*. Ar.); 87 om. it., add. im. T; 115 om. E<sup>1</sup>, add. E<sup>2</sup> im.; 117 om. Z<sup>p</sup> (*âθ*. Ar.); 118-21 om. P<sup>x</sup>; 121 om. U<sup>b</sup>, add. U<sup>b2</sup> im.; 133 om. Y<sup>1</sup>Y<sup>c1</sup>, add. Y<sup>2</sup>Y<sup>c2</sup>; 149 *âθ*. Ar.; 148 post 149 pos. W<sup>1</sup>; 149-50 om. U<sup>b</sup>, add. U<sup>b2</sup> im.; 149-53 om. X<sup>c</sup> (haplogr.); 150 om. N<sup>b1</sup>, add. N<sup>b2</sup> im.; 214-7 om. Z<sup>p</sup>; 230 om. Z<sup>p</sup>; 248 om. it., add. im. L; 253-6 om. Z<sup>p</sup>; 369 om. A, add. A<sup>2</sup> im.; 441 om. T<sup>1</sup>, add. T<sup>2</sup> im.; 450 om. O<sup>s</sup> (Allen); 504 om. it., add. im. W.—E 11 om. P<sup>x</sup>; 11-4 om. Z<sup>p</sup>; 13 om. M<sup>1</sup>X<sup>b1</sup>, add. M<sup>2</sup> im.; 41 om. L, add. L<sup>2</sup> im.; 79 om. P<sup>x</sup>; 81 om. P<sup>x1</sup>; 248 om. U<sup>a</sup>; 299 post 300 pos. U<sup>b1</sup>; 338 om. H<sup>b</sup>; 356 om. Z<sup>p</sup>; 359 om. D<sup>b</sup>J<sup>1</sup>L<sup>1</sup> add. J<sup>2</sup>L<sup>2</sup> im., post 360 coll. KY<sup>b1</sup> (cr. Y<sup>b2</sup>) (haplogr.); 360 om. D; 438-9 om. A<sup>2</sup>; 712 om. S<sup>1</sup>, add. S<sup>3</sup> im.; 783 post 784 pos. A<sup>1</sup>; 836 om. it., add. im. W; 839 post 840 pos. P<sup>1</sup>; 863 om. P<sup>x</sup>; 907-9 om. L<sup>1</sup> add. L<sup>2</sup> im.—Z 104 om. it., add. im. Y; 105 om. J<sup>1</sup>, add. J<sup>2</sup> im.; 118 om. P<sup>1</sup>, add. P<sup>3</sup> im.; 199 om. it., add. im. C<sup>b</sup>; 262 post 263 pos. G; 265 post 268 poni voluerunt G<sup>2</sup>T<sup>2</sup>; 428 om. P<sup>x</sup>P<sup>c</sup>; 456 post 457 coll. P; 461 om. Z<sup>p</sup>; 469 post. 470 coll. W<sup>b</sup>; 511 om. it., add. im. B.—H 15 om. it., add. im. G, om. U<sup>9</sup> (Allen); 18 om. it., add. im. Y; 79, 86 om. it., add. im. P<sup>b</sup>; 221 post 223 coll. T<sup>1</sup>; 293 om. U<sup>b1</sup>, add. im. U<sup>b2</sup> (*âθ*. Ar.); 308<sup>a</sup> add. WP (M<sup>8</sup> Allen).—Θ 19 om. it., add. im. B; 130 om. it., add. im. K (sine paraphrasi); 131 om. M<sup>1</sup>X<sup>b</sup>; 284 om. X<sup>b1</sup>, add. X<sup>b2</sup> im., om. Zen., *âθ*. Aristoph. Ar.; 454, 547 om. G; 557-8 om. H<sup>b</sup> (easy haplogr. and cf. previous list), om. Zen., *âθ*. Aristoph. Ar.; 559 om. P<sup>x</sup>.—I 28 om. X; 29 om. it., add. im. P; 30 om. it., add. im. F; 44 om. T<sup>1</sup>, *âθ*. Ar.; 67 om. T<sup>1</sup>; 95 om. Y<sup>b1</sup>; 221 om. S<sup>1</sup>, add. S<sup>3</sup> im.; 267-9 om. T<sup>1</sup>;

269 om. T; 397 om. T<sup>1</sup>; 474 om. S<sup>1</sup>, add. S<sup>3</sup> im.; 484 om. Y<sup>b1</sup>; 659 om. J<sup>1</sup>Q<sup>1</sup>X<sup>1</sup>, add. J<sup>2</sup>Q<sup>2</sup>X<sup>2</sup> im.; 660 om. X.—K 52 om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>2</sup>, post 53 coll. Db<sup>1</sup> (51–2 *ðð.* Aristoph. Ar.); 147 om. Y<sup>c1</sup>; 189 om. Y<sup>c1</sup>; 217 om. it., add. im. J; 400 om. Y<sup>c1</sup>; 473 post 474 coll. H<sup>1</sup>J<sup>1</sup>P; 474 om. T<sup>1</sup>P<sup>x</sup>.—Λ 107 om. T<sup>1</sup>; 312 om. Y<sup>c1</sup>; 315 om. P<sup>1</sup>, add. P<sup>3</sup> im.; 367 om. it., add. im. B; 541 om. Y<sup>c1</sup>; 615 om. T<sup>1</sup>; 635 om. L, add. L<sup>2</sup>; 774–5 om. H<sup>1</sup>, add. H<sup>2</sup> im.—M 47 om. HT, add. H<sup>2</sup> im., post 48 coll. Eb; 197 om. A<sup>1</sup>, add. A<sup>2</sup> im.; 332 om. Y<sup>c1</sup>; 363–4 om. J (haplogr.), 364 add. J im., 363 post 364 coll. Y<sup>1</sup> (363 *ðð.* Ar., om. Eust.); 369 om. ObX; 374 om. Σ (haplogr.); 390–3 om. it., add. im. J (haplogr.); 432 om. @L<sup>1</sup>Ec, add. L<sup>2</sup> im.—N 24 om. it., add. im. J; 61 om. H<sup>b</sup>; 157 om. S<sup>2</sup>, add. S<sup>3</sup> im.; 378 om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>2</sup>; 422 om. it., add. im. A; 439–41 om. Y<sup>b1</sup>H<sup>b</sup>, add. Y<sup>b2</sup>; 576 om. it., add. im. G; 592 ante 589 coll. G; 602–6 om. J<sup>1</sup>, add. J<sup>2</sup> im. (hapl.) (om. P. Brit. Mus. 732, hab. P. Morgan); 645 om. T, add. T<sup>2</sup>; 690 om. it., add. im. Db; 727 om. P<sup>x</sup>; 730 om. X.—Ξ 42 om. P<sup>x</sup>, post 43 coll. CbOb; 101 om. Y<sup>c</sup>; 102 om. P; 108 post 109 coll. Db<sup>1</sup>; 157–8 om. Σ (haplogr.); 193 om. J<sup>1</sup>, add. J<sup>2</sup> im.; 206–7 om. it., add. im. Ub; 303 post 304 coll. Db<sup>1</sup>; 306<sup>ab</sup> add. Σ (= Σ<sup>b</sup>); 391 om. Z<sup>p</sup>; 395 post 396 pos. Db<sup>1</sup>; 397 om. Z<sup>p</sup>; 399 om. J<sup>1</sup>, add. J<sup>2</sup> im.; 417 om. Y<sup>c</sup>; 489 om. it., add. im. T.—O 43 om. P<sup>x</sup>Ub<sup>1</sup>Q<sup>d</sup>, add. Ub<sup>2</sup> im.; 163 om. it., add. im. Db; 206 s. p. Y<sup>b</sup> (*ðð.* Zen.); 259 om. S<sup>1</sup>, add. S<sup>3</sup> im.; 262 om. Y<sup>b</sup>H<sup>b</sup>; 344 om. Ub<sup>1</sup>, add. Ub<sup>2</sup> im.; 366<sup>ab</sup> (= 1–2) add. G; 417 om. P<sup>x</sup>, post 418 coll. Y; 482 s. p. Y<sup>b</sup>, om. N; 513 om. H<sup>1</sup>, add. H<sup>2</sup> im.; 551 om. Σ (haplogr.) (om. P. Berol. 230, hab. P. Morgan); 658 post 659 coll. Ob; 692 om. M<sup>1</sup>, add. M<sup>2</sup> im.; 709–10 om. P<sup>x</sup>.—II 12 om. it., add. im. N; 42–3 om. J<sup>1</sup>Y<sup>p</sup>(?)Ec, add. J<sup>2</sup> im. (hapl.); 51–2 om. P<sup>x</sup>; 98 om. B<sup>1</sup>U<sup>d</sup>, add. B<sup>2</sup> im.; 99 om. N<sup>1</sup> (97–100 susp. Zen., *ðð.* Ar., haplogr.); 153–4 om. P<sup>x</sup> (cf. A. J. P. XXXV 148); 231 om. Y<sup>b1</sup>Q<sup>b</sup>, add. Y<sup>b2</sup>; 305 om. it., add. im. Db; 344 om. L; 400 om. it., add. im. P; 484 om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>2</sup> im.; 501 om. J<sup>1</sup>, add. J<sup>2</sup> im.; 514 post 515 coll. G<sup>1</sup>; 618–20 om. U<sup>d</sup>Z<sup>p</sup>Z; 636 om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>3</sup> im.; 731 om. Ub<sup>1</sup>Y<sup>1</sup>Z, add. Ub<sup>2</sup>Y<sup>2</sup>Z<sup>p</sup>; 816 om. H<sup>1</sup>U<sup>d</sup>, add. H<sup>2</sup> im.; 830 iterat Σ.—P 12–3 om. P<sup>x</sup>; 67/9 om. P<sup>x</sup>N<sup>1</sup>, add. N<sup>2</sup>; 68 om. Db<sup>1</sup>, add. Db<sup>2</sup> im.; 141 om. A<sup>1</sup>, add. A<sup>2</sup> im.; 190 om. Y<sup>c</sup>; 316 om. T; 349 om. R; 352–3 om. Y<sup>b</sup> (hapl.) (om. P. Berol. 9783, cum 353 inc. P. Oxyrh. 772); 357 om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>2</sup> im.; 423 om.

P; 534 om. S<sup>1</sup>, add. S<sup>4</sup> im.; 543 om. P<sup>x</sup>; 544 om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>2</sup> im.; 570 om. NY<sup>b1</sup>, add. Y<sup>b2</sup> (s. p.) im.; 602 post 604 coll. B<sup>1</sup>; 609 om. E<sup>b</sup>; 618/9 om. S; 623 om. U<sup>d</sup>; 659–60 om. M<sup>1</sup>C<sup>b</sup>O<sup>b</sup>, add. M<sup>2</sup> im. (hapl.); 690–1 om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>3</sup> im.; 759 bis S<sup>1</sup>.— $\Sigma$  37–8 om. Z<sup>p</sup>Z; 47 om. E<sup>c</sup>F<sup>z1</sup>, add. F<sup>z2</sup> im.; 59–60 om. P<sup>x</sup>; 123 post 124 coll. J; 136 om. S, add. S<sup>4</sup> im.; 149–51 om. H<sup>1</sup>Q<sup>d</sup>, add. H<sup>2</sup> im.; 159 om. U; 221 om. G, add. G<sup>3</sup> im.; 267 om. G; 348, 399 om. Z<sup>p</sup> (non Z); 403 ante 400 coll. S<sup>1</sup>, cr. S<sup>2</sup> im.; 410–2 om. P<sup>x</sup>F<sup>z1</sup>, add. F<sup>z2</sup> im. (hapl.); 480 om. H<sup>1</sup>, add. H<sup>2</sup> im.; 501 om. H<sup>b</sup>, post 502 coll. BD<sup>b</sup>; 540 post 541 coll. Db<sup>1</sup>; 603 post 606 coll. Z<sup>p</sup>Z ac.; 608 om. Ub<sup>1</sup>, add. Ub<sup>2</sup> im.—T 118 om. H<sup>1</sup> et in lac. U<sup>d</sup>, add. H<sup>2</sup> im.; 270 om. Ub<sup>1</sup>, add. Ub<sup>2</sup> im.; 371 om. U<sup>1</sup>, add. U<sup>2</sup> im.—Y 44–6 om.  $\Sigma$ <sup>1</sup>, add.  $\Sigma$ <sup>2</sup> im.; 98 om. S; 159 post 160 coll.  $\Sigma$ CY; 160 om. O<sup>b</sup>; 161 om. Z<sup>p</sup> (non Z); 172–3 om. P<sup>x</sup>; 225 om. G<sup>1</sup>Z<sup>1</sup>Z<sup>p</sup>, add. G<sup>2</sup>Z<sup>2</sup> im.; 287 om. it., add. im. A; 295 om. it., add. im. C; 316–7 om.  $\Sigma$ <sup>1</sup> (add.  $\Sigma$ <sup>2</sup> im. uv.); 396 om. S.— $\Phi$  96 om. U<sup>b</sup> (connected with intrusion of 96<sup>a</sup> in  $\Sigma$ ?); 148 om.  $\Sigma$ ; 195 om. Zen., Megacleides, O<sup>5</sup> (Allen); 239 om. M; 348 om. G; 429 om. Ub<sup>1</sup>, add. Ub<sup>2</sup> im.; 504 om. G; 519 om. it., add. im. P; 524 om. H<sup>b</sup>Z<sup>p</sup> (haplogr.); 525 om. T<sup>1</sup>, add. T<sup>2</sup>, post 526 coll.  $\Sigma$  (haplogr.); 548–50 om. T<sup>1</sup>, add. T<sup>2</sup> im. (haplogr.); 551 om. in lac. M<sup>1</sup>, add. M<sup>2</sup>; 594 om. it., add. im. A; 598 om. H<sup>b</sup>.—X 70–1 om. S<sup>1</sup>, add. S<sup>3</sup> im.; 140 om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>2</sup> im.; 200 /1 confusion in Y<sup>b</sup> (199–201 *âθ*. Ar.); 211 om. Y<sup>b1</sup>, add. Y<sup>b2</sup>; 212 om. it., add. im. A; 268–9 om. Y<sup>b1</sup>, add. Y<sup>b2</sup> (hapl.); 272 om. U<sup>b</sup>, Par.; 274 ir. A, 274–5 om. Z<sup>p</sup> (hapl.); 327–30 om. Z<sup>p</sup> (hapl.) (329 *âθ*. Ar.); 349–50 om. Z<sup>p</sup> (hapl.); 381 iteratus S<sup>1</sup> (del. S<sup>2</sup>); 393 om. Z<sup>p</sup> (393–4 *âθ*. Ar.); 464 om. H<sup>1</sup>U<sup>d</sup>, add. H<sup>2</sup> im.; 466 om. Ub<sup>1</sup>, add. Ub<sup>2</sup> im.— $\Psi$  7, 68 om. HU<sup>d</sup>; 152 om. S<sup>1</sup>L<sup>1</sup>, add. S<sup>3</sup>L<sup>2</sup> im., post 156 coll. B (*στίχος κάτω* im.); 154 om. Y<sup>b1</sup>E<sup>c</sup>, add. Y<sup>b2</sup>; 173–4 om. S<sup>1</sup>, add. S<sup>3</sup> im.; 243 om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>2</sup> im.; 273 om.  $\Sigma$ Y<sup>b1</sup>, add. Y<sup>b2</sup>; 283–4 om.  $\Sigma$ <sup>1</sup>, add.  $\Sigma$ <sup>2</sup> im. (hapl.); 318, 326 om. Ub<sup>1</sup>, add. Ub<sup>2</sup> im.; 352–7 om. U<sup>b</sup> (hapl.); 356/7 om. HY<sup>b1</sup>, add. Y<sup>b2</sup>; 364 om. G, add. G<sup>2</sup> im.; 439 om. U<sup>b</sup>; 441 om. H<sup>1</sup>, add. H<sup>2</sup> im.; 467 post 468 coll. HU<sup>d</sup>; 468 om. H(?); 505 om. P<sup>x</sup>; 622 om. it., add. im. A; 705 om. G; 726–7 om. G; 746 om.  $\Sigma$ <sup>1</sup>, add.  $\Sigma$ <sup>2</sup> im.; 837 om. U<sup>b</sup>, post 838 coll. Q<sup>b</sup>E<sup>b</sup> (hapl.); 839 om. J<sup>1</sup>P<sup>1</sup>U<sup>d</sup>, add. J<sup>2</sup>P<sup>2</sup> im. (hapl.); 842 om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>2</sup> im.; 854–5 om. S<sup>1</sup> et in lac. H<sup>1</sup>, add. S<sup>3</sup>H<sup>2</sup> (hapl.); 861 om. it., add. im. Y; 866 om. B<sup>1</sup>M<sup>1</sup>,

add. B<sup>2</sup>M<sup>2</sup>; 889<sup>a</sup> add. G.—Ω 26 om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>2</sup> im.; 118 post 119 coll. D<sup>c1</sup>U (cr. D<sup>c3</sup>); 125 om. G<sup>1</sup> add. G<sup>2</sup> im.; 290 om. Σ<sup>1</sup>, add. Σ<sup>2</sup> im.; 293 om. U<sup>b1</sup>, add. U<sup>b2</sup> im.; 312 om. Q<sup>b</sup>E<sup>b</sup>; 318 om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>3</sup> im.; 392 om. Y<sup>b1</sup>LH<sup>b</sup>, add. Y<sup>b2</sup>; 399–400 om. Z<sup>p</sup>; 430 om. T<sup>1</sup>, add. T<sup>2</sup>; 435 om. Y<sup>b1</sup>LH<sup>b</sup>, add. Y<sup>b2</sup> im.; 451 om. P<sup>x</sup>; 528 om. T; 556 om. Y<sup>b1</sup>, add. Y<sup>b2</sup> im. (556–7 ἀθ. Ar.); 665 om. P<sup>x</sup>; 764 om. it., add. im. Y; 789 om. T.

As the amount of surface corruption here assumed may seem to some inordinately large, it may be mentioned that, with the exception of E 141. B 320. Δ 87. 369. 441. 450. H 15. Θ 308<sup>a</sup>. I 44. Λ 107. N 422. Ξ 306<sup>ab</sup>. Φ 195, it is all passed unnoticed in the Oxford text.

Surface corruption, more wide-spread, may be due either to inheritance from a common ancestor, or to the fact that a particularly strong temptation to haplography has led to 'accidental' coincidences. Here I should class the following passages, marking with an asterisk those for which papyrus evidence is extant:

A 486: om. it. TLN<sup>a</sup>E, add. im. T<sup>2</sup>L<sup>2</sup>N<sup>a</sup>E<sup>2</sup> (no note).

\*B 484: Huc transp. vm. 487 B<sup>2</sup>MG<sup>3</sup>HPE<sup>c</sup>X<sup>b</sup>—487 Huic subiungit vm. 493 B<sup>2</sup> (vss. 484–93 diverse ordinari litteris iub. b BL<sup>1</sup>N<sup>4</sup>TV<sup>1</sup>—485 vm. 487 hic pos. i Bm<sup>5</sup>M<sup>8</sup>U<sup>5</sup>V<sup>18</sup>).

\*Γ 283: om. BM<sup>1</sup>T<sup>1</sup>L<sup>1</sup>EX<sup>b</sup> (om. BCL<sup>20</sup>Mo<sup>2</sup>TV<sup>9</sup>V<sup>20</sup>).

E 841: post hunc proxime coll. 846 A<sup>1</sup>D<sup>b1</sup> (del. D<sup>b2</sup>) GWPE<sup>b</sup>K<sup>b</sup>X<sup>b</sup> et im. S<sup>2</sup>M<sup>2</sup> (numerus adscr. cr. A<sup>r</sup>: ἐν ἅλλῳ οὗτος ὁ στίχος μετὰ τέσσαρας στίχους κεῖται)—846 utroque loco habet P. (no note).

Z 381–5: om. H<sup>1</sup>P<sup>b1</sup>, add. im. P<sup>b</sup>; 386 et ante 381 et post 385 habet A<sup>1</sup>, cr. A<sup>2</sup>; 381 partim ex 386 dedit D<sup>b</sup> (380<sup>a</sup> = 386 A L<sup>12</sup>V<sup>16</sup>V<sup>19</sup>V<sup>22</sup>V<sup>23</sup> al.).

\*H 240: post 241 coll. SGY<sup>c</sup> Eust. (o L<sup>10</sup>N<sup>4</sup>U<sup>10</sup> Eust.).

Θ 244: om. Θ, ante 242 coll. P<sup>1</sup>, ante 243 KC<sup>b</sup>O<sup>b</sup>X (no note).

Θ 415: vm. 401 post 414 add. Z<sup>p</sup> (non Z); vm. 401 pro 415 dedit T; vm. 401 cum v. l. ἐξέρει post 415 add C<sup>b</sup>XY<sup>c</sup> (v. 401 pro 415 r T, utrumque q N<sup>4</sup>).

\*Λ 545: om. H (om. i).

Σ 222: om. TU<sup>b1</sup>Y<sup>p1</sup>(?)O<sup>b</sup>Z<sup>p</sup>, add. U<sup>b2</sup> im. (no note).

T 360: post 361 coll. NY<sup>b</sup>H<sup>b</sup>K<sup>c</sup>Y<sup>c</sup>(h).

Φ 213: om. Barberin. Vat. (om. Mo O<sup>5</sup>V<sup>10</sup>V<sup>12</sup>V<sup>32</sup>).

Φ 250: om. H<sup>1</sup>, add. H<sup>2</sup> im. (om. i M<sup>4</sup>M<sup>10</sup>V<sup>14</sup>).



Turning to the other extreme, I will give a list of the passages for which the testimony of the manuscripts wavers seriously.

\*A 265 ( $\doteq$  Hes. Scut. 182): om. ASBMDF<sup>r</sup>GJD<sup>d</sup>LH<sup>b</sup>EW<sup>b</sup>-XX<sup>c</sup>Z et m. 1 D<sup>c</sup>HTWY<sup>b</sup>Q<sup>b</sup>E<sup>s</sup>U<sup>a</sup>X<sup>b</sup>, ante 264 pos. U<sup>b</sup>N<sup>a</sup> (om. vulg.); hab. FP<sup>v</sup>E<sup>c</sup>P<sup>d</sup>U<sup>c</sup>YY<sup>c</sup>Z<sup>p</sup> et m. 2 D<sup>c</sup>H etc. (hab. b e al.).

\*A 463<sup>a</sup> (= B 426): om. vulg.; hab. P<sup>x</sup>H<sup>b</sup>E<sup>c</sup>E<sup>d</sup>Y<sup>c</sup>Y<sup>o</sup> et im. TY<sup>b</sup>W<sup>b</sup>X<sup>b2</sup> (no note).

\*A 464<sup>a</sup> (idem): om. vulg.; hab. im. D<sup>c2</sup>H<sup>b</sup>P<sup>d</sup> (hab. L<sup>11</sup>V<sup>9</sup> al. [marg. M<sup>12</sup>M<sub>c</sub>V<sup>12</sup>]).

\*B 168 (= 17): om. ABMGJQ<sup>b</sup>E et m. 1 SD<sup>b</sup>TU<sup>b</sup>Na<sup>s</sup>-U<sup>a</sup>X<sup>b</sup>X<sup>c</sup> (om. d o ABCT al.); hab. D<sup>c</sup>FF<sup>r</sup>HY<sup>b</sup>H<sup>b</sup>PX et m. r. SD<sup>b</sup> etc.

\*B 206 ( $\omega$  I 99): om. ASBMD<sup>b</sup>DGHTLN<sup>a</sup>QX<sup>b</sup>X<sup>c</sup>Z<sup>p</sup>Z et m. 1 D<sup>b</sup>JP<sup>x</sup>E<sup>s</sup>CED<sup>c</sup>FF<sup>r</sup>JU<sup>b</sup>Y<sup>b</sup>PU<sup>a</sup>XY; hab. D<sup>c</sup>FF<sup>r</sup>WU<sup>b</sup>Y<sup>b</sup>H<sup>b</sup>PC<sup>b</sup>-E<sup>c</sup>UU<sup>a</sup>U<sup>c</sup>XY et m. 2 D<sup>b</sup>J etc. ( $\sigma\tau\acute{\iota}\chi\omicron\varsigma$  νόθος C<sup>b</sup>E) (hab. abcghq, om. cet.).

\*B 558: om. ADF<sup>r</sup>GU<sup>b</sup>E<sup>s</sup>Y et m. 1 D<sup>c</sup>FHKY<sup>b</sup>F<sup>b</sup>C (om. bghi A al.); hab. BMF<sup>c</sup>JF<sup>b</sup>F<sup>d</sup>F<sup>p</sup>H<sup>b</sup>PF<sup>z</sup>U<sup>a</sup>U<sup>c</sup>X, et m. 2 D<sup>c</sup>F etc.

\*B 642<sup>a</sup> ( $\omega$  Z 223): hab. Q; om. cet. (no note).

\*Γ 86<sup>a</sup> (= H 349): hab. BMTLPY<sup>s</sup>Y<sup>p</sup>E<sup>b</sup>CC<sup>b</sup>EE<sup>c</sup>K<sup>b</sup>O<sup>b</sup>XX<sup>c</sup> et m. r. GWF<sup>b</sup>Y<sup>b</sup> im. (hab. efq BCT al.); om. ASHJN<sup>a</sup>Ω.

\*E 42 (= Δ 504): om. ABM et m. 1 TEX<sup>b</sup> (om. ABCT V<sup>20</sup>V<sup>26</sup>); hab. Ω et m. 2. TEX<sup>b</sup>.

\*E 57 (= 41): om. BLX<sup>b</sup> et m. 1 ASMT(K?)N<sup>b</sup> (om. eo ABCTU<sup>s</sup>V<sup>32</sup> al.); hab. Ω et m. 2 AS etc. et ir. K<sup>2</sup>.

\*E 58<sup>ab</sup> (= 295-6): hab. it. WU et im. m. 2. LU<sup>b</sup>; om. cet. (no note).

E 377<sup>a</sup> ( $\omega$  B 820. E 313): add. W im.; om. cet. (no note).

E 468<sup>a</sup> (= 248): add. HU<sup>b</sup> (hab. i); om. cet.

E 901 (= 402): om. SBLH<sup>b</sup>QC<sup>b</sup>Z<sup>p</sup> et m. 1 MD<sup>b</sup>TKY<sup>b</sup>U (E<sup>b</sup>?) (om. eh BCDT al.); hab. A (A<sup>r</sup>: ἐν ἀλλοῖς ὁ στίχος οὗτος οὐχ εὐρηται) DFF<sup>r</sup>GJWU<sup>b</sup>Na<sup>s</sup>PE<sup>k</sup>K<sup>b</sup>N<sup>b</sup>U<sup>a</sup>XYZ et m. r. MD<sup>b</sup>T-KY<sup>b</sup>UE<sup>b</sup>.

\*Z 461<sup>a</sup> ( $\omega$  B 256 + Θ 79): hab W<sup>b</sup>; om. cet. (no note).

H 150<sup>a</sup> (= 40, 51): hab. F<sup>1</sup>U<sup>b1</sup>CC<sup>b</sup>O<sup>b</sup> im. G<sup>3</sup>; om. cet.

H 151<sup>a</sup> (idem.): hab. D<sup>b</sup>F<sup>2</sup>P<sup>y</sup>Y<sup>s</sup>U<sup>b2</sup>E<sup>c</sup>E<sup>k</sup>W<sup>b</sup>XYZE<sup>s</sup> im. P<sup>z</sup>F<sup>z2</sup> (hab. bfgq al.); om. cet.

H 368-9 (= 348-9): om. A<sup>1</sup>HJK<sup>1</sup>; hab. SBMΩ (s. p.

D<sup>b</sup>K<sup>2</sup>), praemissis ἐν ἄλλῃ καὶ ἐνταῦθα οὗτοι οἱ στίχοι κείνται A<sup>r</sup>. (om. il AM<sup>4</sup>M<sup>7</sup>U<sup>1</sup>U<sup>2</sup>V<sup>3</sup>V<sup>6</sup>V<sup>32</sup>).

H 380 (ς Λ 730): om. AS<sup>1</sup>DG<sup>1</sup>K<sup>1</sup>P<sup>x</sup>Y<sup>b</sup>H<sup>b</sup>; hab. S<sup>3</sup>BMG<sup>2</sup>Ω (s. p. D<sup>b</sup>K<sup>2</sup>), praemissis ἐν ἄλλῃ καὶ οὗτος ὁ στίχος A<sup>r</sup> (om. cho AL<sup>9</sup>N<sup>4</sup>V<sup>1</sup>V<sup>15</sup>).

Θ 123 (= E 296. Θ 315): om. S<sup>1</sup>BMGH<sup>1</sup>P<sup>2</sup>TY<sup>s</sup>K<sup>1</sup>U<sup>b1</sup>L<sup>1</sup>Y<sup>p</sup>-E<sup>d</sup>E<sup>k</sup> (om. efho B); hab. AS<sup>3</sup>H<sup>2</sup>U<sup>b2</sup>L<sup>2</sup>Ω (s. p. D<sup>b</sup>K<sup>2</sup>).

\*Θ 183: om. ASBMH<sup>1</sup>JP<sup>w</sup>P<sup>y</sup>P<sup>z1</sup>TK<sup>1</sup>U<sup>b1</sup>Y<sup>b</sup>L<sup>1</sup>H<sup>b</sup>Y<sup>g1</sup>Y<sup>h1</sup>Y<sup>i</sup>E<sup>b</sup>-X<sup>b1</sup>YZ<sup>p</sup> (om. vulg.); hab. D<sup>b</sup>FH<sup>2</sup>WU<sup>b2</sup>L<sup>2</sup>PF<sup>z</sup>XX<sup>b2</sup> al. (s. p. K<sup>2</sup>); \*Εκτωρ Ἀργείους παρὰ νηυσὶν ἀτυζομένους γε Y<sup>n</sup> (hab. acdgq al.).

Θ 224-6 (= Λ 7-9): om. ASBMΩ (om. vulg.); hab. D<sup>b</sup>F-G<sup>3</sup>HWU<sup>b2</sup>Y<sup>b2</sup>PCP<sup>b</sup>Y<sup>2</sup> (hab. begi al.).

Θ 277 (= M 194): om. ASBMU<sup>b1</sup>P<sup>1</sup>Q<sup>1</sup>Ω (om. vulg.); hab. D<sup>b</sup>FHWU<sup>b2</sup>P<sup>2</sup>Q<sup>2</sup>E<sup>c</sup>YZ (hab. gimp Ang. V<sup>20</sup>).

Θ 383 (= E 721): om. S<sup>1</sup>B<sup>1</sup>MT<sup>1</sup>KLX<sup>b1</sup> (om. BCDL<sup>3</sup>L<sup>4</sup>M<sup>4</sup>-N<sup>4</sup>TU<sup>2</sup>V<sup>3</sup>V<sup>6</sup>V<sup>9</sup>V<sup>14</sup>V<sup>20</sup>V<sup>32</sup>); hab. AS<sup>3</sup>B<sup>3</sup>T<sup>2</sup>X<sup>b2</sup>Ω (s. p. Y<sup>b</sup>).

Θ 410 (= O 79): om. A<sup>1</sup>B<sup>1</sup>M<sup>1</sup>GY<sup>s1</sup>K<sup>1</sup>P<sup>x</sup>Y<sup>z</sup> (om. h ABC M<sup>10</sup>U<sup>11</sup>V<sup>1</sup>V<sup>10</sup>V<sup>12</sup>V<sup>14</sup>V<sup>20</sup>); hab. A<sup>2</sup>B<sup>3</sup>M<sup>2</sup>Ω (s. p. K<sup>2</sup>).

Θ 465<sup>a</sup> (= 355): hab. B<sup>3</sup>U<sup>b2</sup>O<sup>b</sup>XY (hab. q L<sup>12</sup>M<sup>12</sup>MoV<sup>1</sup>V<sup>32</sup> [m. r.]); om. cet.

Θ 466-8 (= 35-7): om. AS<sup>3</sup>B<sup>1</sup>MD<sup>b</sup>FGJT<sup>1</sup>WKU<sup>b1</sup>Y<sup>b</sup>LH<sup>b</sup>Q<sup>1</sup>X<sup>b</sup>Z<sup>p</sup>Z (466 solum om. H) (om. vulg.); hab. S<sup>4</sup>B<sup>3</sup> (H) T<sup>2</sup>P<sup>x</sup>U<sup>b2</sup>PQ<sup>2</sup>E<sup>b</sup>CC<sup>b</sup>E<sup>c</sup>O<sup>b</sup>XY (hab. bcdilpq al.).

I 224<sup>a</sup> (formula): hab. HE<sup>c</sup>Z et im. F<sup>3</sup>Y<sup>2</sup> (hab. m Bm<sup>5</sup>Mc L<sup>16</sup> mg.); om. cet.

I 627<sup>a</sup> (= H 373): hab. D<sup>b</sup>FT<sup>2</sup>P<sup>x</sup>U<sup>b</sup>CC<sup>b</sup>E<sup>c</sup>O<sup>b</sup>UXYZ (s. p. K<sup>2</sup>) (hab. bcdgmpq); om. cet.

K 191 (formula): om. AS<sup>1</sup>GJTK<sup>1</sup>Y<sup>b</sup>H<sup>b</sup>PE<sup>b</sup>Y<sup>c1</sup>Z<sup>p</sup> (om. hkl no AN<sup>4</sup>T); hab. S<sup>3</sup>BMD<sup>b</sup>HQF<sup>z</sup>XYZ (s. p. K<sup>2</sup>).

K 531 (= Λ 520): om. ABMGJT<sup>1</sup>PE<sup>b</sup>X<sup>b</sup> (om. lm ABC Ge Gf T al); hab. SD<sup>b</sup>T<sup>2</sup>Ω.

\*Λ 316<sup>a</sup> (= B 173): hab. T<sup>2</sup>E<sup>c</sup>Y<sup>c</sup> (s. p. K<sup>2</sup>) (hab. M<sup>4</sup>M<sup>6</sup>O<sup>5</sup>U<sup>b</sup> al.); om. cet.

\*Λ 485<sup>a</sup> (= H 220): hab. O<sup>b</sup>X et im. B<sup>3</sup> (hab. q L<sup>4</sup>O<sup>2</sup>V<sup>16</sup>V<sup>32</sup>); om. cet.

\*Λ 662 (= Π 27): om. AS<sup>1</sup>B<sup>1</sup>M<sup>1</sup>HP<sup>w</sup>Y<sup>s</sup>K<sup>1</sup>P<sup>x</sup>Q<sup>1</sup>Ω (om. fhio ABCN<sup>4</sup>); hab. S<sup>3</sup>B<sup>3</sup>M<sup>2</sup>JPQ<sup>2</sup>XYZ<sup>p</sup>Z (s. p. K<sup>2</sup>).

\*M 162<sup>a</sup> (= O 114): hab. CEY<sup>c</sup> et s. p. GY<sup>b2</sup> (hab. g. Ge L<sup>4</sup> et im. M<sup>12</sup>PaU<sup>10</sup>V<sup>20</sup>); om. cet.

\*M 219 (= 201): om. A<sup>1</sup>S<sup>1</sup>BMH<sup>1</sup>L<sup>1</sup>QX<sup>b</sup> (om. i ABCDL<sup>10</sup> M<sup>12</sup>U<sup>1</sup>V<sup>1</sup>V<sup>20</sup>); hab. A<sup>2</sup>S<sup>2</sup>F<sup>c</sup>H<sup>2</sup>JL<sup>2</sup>X<sup>b2</sup>Ω.

\*M 424<sup>a</sup> (ω 155 + Σ 534): hab. H<sup>b</sup>Y et s. p. Y<sup>b</sup> (hab. h. V<sup>9</sup> marg.); om. cet.

\*N 218<sup>a</sup>: τῷ μιν ἐεισάμενος προσέφη κρείων ἐνοσίχθων, hab. HPC et im. S<sup>3</sup>TL (hab. i L<sup>19</sup>M<sup>8</sup>T); τῷ μιν ἐεισάμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα, hab. DY<sup>b</sup>H<sup>b</sup> (hab. h V<sup>27</sup>); om. ΣAS<sup>1</sup>T<sup>1</sup>L<sup>1</sup>Ω.

\*N 255 (ω 219): om. ΣABS<sup>1</sup>M<sup>1</sup>T<sup>1</sup>K<sup>1</sup> (om. d ABCDTV<sup>13</sup>-V<sup>32</sup>); hab. D<sup>b</sup>DHJD<sup>d</sup>Y<sup>b</sup>H<sup>b</sup>PF<sup>z</sup>XYZZ<sup>p</sup>P<sup>c</sup> et im. S<sup>3</sup>M<sup>2</sup>T<sup>2</sup>K<sup>2</sup>.

\*N 266<sup>a</sup> (= 255): hab. S<sup>3</sup> im. (hab. O<sup>7</sup>D m. r.); om. cet.

\*N 316 (ω Λ 490 + E 410): om. AS<sup>1</sup>BMT<sup>1</sup> (om. ABCDM<sup>4</sup> TV<sup>16</sup>V<sup>20</sup>V<sup>32</sup>); hab. D<sup>b</sup>DHJD<sup>d</sup>KU<sup>b</sup>Y<sup>b</sup>LH<sup>b</sup>PF<sup>z</sup>XYZZ<sup>p</sup> et im. S<sup>3</sup>T<sup>2</sup>.

\*N 463<sup>a</sup> (= E 602): hab. JD<sup>d</sup>U<sup>b</sup>P (hab. L<sup>4</sup>. M<sup>8</sup>); om. cet.

\*N 464<sup>a</sup> (idem): hab. Y<sup>c</sup> (hab. P<sup>1</sup>U<sup>10</sup> mg.); om. cet.

\*N 566<sup>a</sup> (= 649): hab. J et im. S<sup>2</sup>E<sup>b2</sup> (hab. V<sup>26</sup>V<sup>29</sup>); om. cet.

\*N 567<sup>a</sup> (= 543): hab. E<sup>c</sup> (no note); om. cet.

\*N 731: om. AS<sup>1</sup>BMH<sup>1</sup>TP<sup>1</sup>U<sup>d</sup>ZZ<sup>p</sup> (om. ei ABCDO<sup>5</sup>TV<sup>16</sup>-V<sup>32</sup>); hab. D<sup>b</sup>DJD<sup>d</sup>KP<sup>x</sup>U<sup>b</sup>Y<sup>b</sup>LCC<sup>b</sup>E<sup>c</sup>F<sup>z</sup>O<sup>b</sup>UXYY<sup>c</sup> et im. S<sup>3</sup>-H<sup>2</sup>P<sup>2</sup>, cum ἐν ᾧλλψ A<sup>r</sup> (hab. vulg.)

\*N 749 (= M 81): om. A<sup>1</sup>H<sup>1</sup>U<sup>d</sup> (om. adik AV<sup>1</sup>V<sup>12</sup>); hab. SBMD<sup>b</sup>DΩ, et im. A<sup>2</sup>H<sup>2</sup>.

\*N 808<sup>a</sup>: no note (hab. U<sup>10</sup>U<sup>11</sup>); om. cet.

\*Ξ 70 (= M 70): om. A<sup>1</sup>SBM<sup>1</sup>DKU<sup>b1</sup>Y<sup>b1</sup>H<sup>b</sup>Y<sup>c</sup> (om. ahk ABCDO<sup>5</sup>V<sup>1</sup>); hab D<sup>b</sup> (s. p.) et GHJTPXYZ et im. A<sup>1</sup>M<sup>2</sup>U<sup>b2</sup>-Y<sup>b2</sup>.

\*Ξ 269 (ω 276): om. ΣAS<sup>1</sup>BM<sup>1</sup>DGTKY<sup>b</sup>LH<sup>b</sup>Q<sup>b</sup>E<sup>b</sup>F<sup>z</sup>U (om. vulg.); hab. D<sup>b</sup>HJU<sup>b</sup>PCE<sup>c</sup>U<sup>d</sup>XYZ et im. S<sup>3</sup>M<sup>2</sup> (hab. begi al.).

\*O 481 (= Γ 337 etc.): om. AD<sup>b</sup>NGHJTY<sup>b</sup>LH<sup>b</sup>PE<sup>b</sup>CB<sup>z</sup>-ObQ<sup>d</sup>RU<sup>d</sup>YZZ<sup>p</sup> (E<sup>c</sup>) (om. vulg.); hab. SBMU<sup>b</sup>X (hab. fr BCDL<sup>2</sup>U<sup>10</sup>V<sup>20</sup>).

\*Π 129<sup>a</sup> (ω 39): hab. NY<sup>b</sup>H<sup>b</sup>PE<sup>c</sup>UY<sup>2</sup> et im. S<sup>3</sup>. (hab. h L<sup>5</sup>V<sup>18</sup>); om. cet.

\*Π 288<sup>a</sup> (= B 850): hab. P<sup>x</sup>; om. cet. (no note).

\*Π 381 (= 867): om. ΣASBMD<sup>b</sup>N<sup>1</sup>GHJPU<sup>d</sup>ZZ<sup>p</sup> (om. vulg.); hab. N<sup>3</sup>DU<sup>b</sup>H<sup>b</sup>F<sup>z</sup>XY et s. p. Y<sup>b</sup>. (hab. chlp McN<sup>4</sup>).

\*Π 614-5 (= N 504-5): om. AS<sup>1</sup>BMNGH<sup>1</sup>TU<sup>b</sup>Y<sup>b1</sup>LH<sup>b</sup>PE<sup>b</sup>-F<sup>z</sup>UU<sup>d</sup>ZZ<sup>p</sup> (om. vulg.); hab. H<sup>2</sup>JE<sup>c</sup>XY<sup>2</sup>Y<sup>c</sup> et im. S<sup>3</sup>Y<sup>b2</sup> (s. p.) (hab. p. Ang. L<sup>19</sup>M<sup>7</sup>M<sup>12</sup>V<sup>29</sup>).

Π 689-90 (ω P 177-8): om. ΣAS<sup>2</sup> (689-90 om. ϕ<sup>9</sup>ADO<sup>5</sup>-U<sup>11</sup>V<sup>1</sup>V<sup>12</sup>V<sup>14</sup>V<sup>16</sup>); 690 om. H<sup>1</sup>U<sup>d</sup> (om. i); hab. cet.

P 145<sup>a</sup> (= E 474): hab. P (no note); om. cet.

P 585 (formula): om. ABM<sup>1</sup>GT<sup>1</sup>Y<sup>p1</sup>Q<sup>d</sup> (om. ir ABCGeT-V<sup>32</sup>); hab. SM<sup>2</sup>NJT<sup>2</sup>Ω.

P 683<sup>a</sup> (= 118): hab. HPU<sup>d</sup> (hab. iM<sup>8</sup>); om. cet.

\*Σ 200-1 (= Λ 800-1, Π 42-3) om. ΣNJ; hab. AΩ; 201 om. SD<sup>b</sup>TCE<sup>c</sup>Q<sup>d</sup>RZZ<sup>p</sup>Y<sup>1</sup> (no notes).

\*Σ 381 (= 16 + 127 etc.): om. A<sup>1</sup>S<sup>1</sup>NGU<sup>b1</sup>Y<sup>p</sup> (om. AGeL<sup>10</sup>-L<sup>11</sup>N<sup>1</sup>U<sup>2</sup>U<sup>4</sup>U<sup>11</sup>V<sup>10</sup>V<sup>16</sup>); hab. A<sup>2</sup> (ἐν ἄλλῳ καὶ οὗτος εὐρέθῃ, ἀπέ-σπραπτο δέ A<sup>r</sup>) S<sup>2</sup>U<sup>b2</sup>Ω.

\*Σ 427 (= Ξ 196): om. ΣGH<sup>1</sup> (om. ϕ<sup>9</sup>irGeV<sup>10</sup>); hab. AH<sup>2</sup>Ω.

\*T 39<sup>a</sup> (adaptation of formula): hab. HE<sup>b</sup>Q<sup>d</sup> et im. G<sup>3</sup> (hab. ilq DL<sup>2</sup>L<sup>12</sup>M<sup>4</sup>); om. cet.

T 177 (= I 276): om. ΣSD<sup>b</sup>NGHJY<sup>b</sup>LH<sup>b</sup>E<sup>b</sup>K<sup>c</sup>Q<sup>d</sup>U<sup>d</sup>Y<sup>c</sup>A<sup>2</sup> (om. ϕ<sup>9</sup> vulg.); hab. BMTU<sup>b</sup>PCF<sup>z</sup>N<sup>b</sup>XYZ (hab. bcef BN<sup>1</sup>-N<sup>4</sup>V<sup>1</sup>V<sup>16</sup>).

T 361<sup>a</sup> (= Π 267): hab. PC<sup>b</sup>O<sup>b</sup> (hab. bq V<sup>32</sup>); om. cet.

Y 3<sup>a</sup>: hab. M<sup>2</sup>E<sup>c</sup>; om. cet. (no note).

Y 135 (ς Θ 211): om. S<sup>1</sup>BMNJTP<sup>x</sup>U<sup>b</sup>Y<sup>b</sup>L<sup>1</sup>H<sup>b</sup>PE<sup>b1</sup>C<sup>1</sup>N<sup>b</sup>-RU<sup>d</sup>Y<sup>1</sup>Y<sup>c</sup> (om. vulg.); hab. ΣAGHQ<sup>b</sup>C<sup>b</sup>O<sup>b</sup>XZZ<sup>p</sup> (νόθος im. X) et im. S<sup>3</sup>L<sup>2</sup>E<sup>b2</sup>C<sup>2</sup>Y<sup>2</sup> (hab. ϕ<sup>9</sup> bdiqq A).

Y 223<sup>a</sup> (= Hes. Th. 279): hab. E<sup>b</sup>C (hab. l); om. cet.

Y 224<sup>a</sup> (idem): hab. M<sup>2</sup>PY et im. G<sup>2</sup>Z<sup>2</sup> (hab. g M<sup>8</sup>M<sup>10</sup>V<sup>10</sup>); om. ASM<sup>1</sup>Z<sup>1</sup>Z<sup>p</sup>Ω.

Y 312 (ς X 176): om. ΣASBM<sup>1</sup>NGHU<sup>b1</sup>Y<sup>b</sup>LH<sup>b</sup>Q<sup>b</sup>E<sup>b1</sup>U<sup>d</sup>Y (om. ϕ<sup>9</sup> bghipr ABCDV<sup>32</sup>); hab. M<sup>2</sup>JP<sup>x</sup>U<sup>b2</sup>PE<sup>b2</sup>XY<sup>c</sup>Z<sup>p</sup>.

Y 447 (= Π 705): om. ΣS<sup>1</sup>NHJTU<sup>b</sup>Y<sup>b</sup>LH<sup>b</sup>P<sup>1</sup>Y<sup>1</sup>Z (om. vulg.); hab. AE<sup>v</sup>BMP<sup>x</sup>E<sup>c</sup>XZ<sup>p</sup> et im. S<sup>3</sup>P<sup>2</sup>Y<sup>2</sup> (ἐν ἄλλοις ὁ στίχος οὗτος οὐ κεῖται A<sup>r</sup>) (hab. bcpq ABCN<sup>1</sup>).

Φ 96<sup>a</sup>: hab. Σ (hab. ϕ<sup>9</sup>); om. cet.

Φ 158 (ς B 850): om. ΣASNG<sup>1</sup>H<sup>1</sup>TP<sup>x</sup>L<sup>1</sup>P<sup>1</sup>Y<sup>g</sup> (om. ϕ<sup>9</sup> iopr A Ang. N<sup>4</sup>U<sup>2</sup>U<sup>4</sup>V<sup>32</sup>); hab. BMG<sup>2</sup>H<sup>2</sup>JY<sup>b</sup>L<sup>2</sup>H<sup>b</sup>P<sup>2</sup>XYZ.

Φ 434 (= A 595): om. ASBMH<sup>1</sup>U<sup>b1</sup>Q<sup>b</sup>E<sup>b</sup>U<sup>d1</sup> (om. eil ABCDN<sup>4</sup>O<sup>5</sup>V<sup>1</sup>V<sup>12</sup>); hab. NGTY<sup>b</sup>LH<sup>b</sup>CE<sup>c</sup>F<sup>z</sup>XYZ et im. H<sup>2</sup>-U<sup>b2</sup>PU<sup>d2</sup>.

Φ 480 (ς B 277): om. ΣASBMNGJTY<sup>b</sup>LH<sup>b</sup>PQ<sup>b</sup>E<sup>b</sup>Z<sup>p</sup> (om. vulg.); hab. HU<sup>b</sup>E<sup>c</sup>F<sup>z</sup>XUU<sup>d</sup>XYZ (hab. gipq Mc).

Φ 510 (= E 374): om. ΣAS<sup>1</sup>BMNHU<sup>b1</sup>Y<sup>b</sup>LH<sup>b</sup>Q<sup>b</sup>E<sup>b</sup>U<sup>d</sup> (om. ϕ<sup>9</sup> cdhklp ABCDO<sup>5</sup>V<sup>32</sup>); hab. GJTPE<sup>c</sup>XYZZ<sup>p</sup> et im. S<sup>3</sup>U<sup>b2</sup>.

\*X 10<sup>a</sup> (= Δ 33): hab. Σ (hab. ϕ<sup>9</sup>); om. Ω.

\*X 121 ( $\omega$   $\Sigma$  512): om. ASHZ<sup>p</sup> (om. npr ADM<sup>10</sup>U<sup>9</sup>V<sup>1</sup>); hab. BMNJU<sup>b</sup>Y<sup>b</sup>LH<sup>b</sup>PXYZ.

X 316 (= T 383): om. A<sup>1</sup>S<sup>1</sup>HU<sup>d</sup>, Par. (om. i AD); hab.  $\Sigma\Omega$ .

X 330<sup>a</sup> (= O 48): hab. P; om. cet. (no note).

\* $\Psi$  565 ( $\omega$  624, 797): om.  $\Sigma$ ABMHTPU et it. U<sup>b</sup>YZ<sup>p</sup> (om. bgk ABCN<sup>1</sup>TV<sup>1</sup>V<sup>16</sup>V<sup>32</sup>); hab. SNGJY<sup>b</sup>H<sup>b</sup>Q<sup>b</sup>XY<sup>c</sup>Z.

\* $\Psi$  628<sup>a</sup> ( $\omega$   $\Delta$  669): hab. U<sup>b</sup>; om. cet. (no note).

\* $\Psi$  804: om. A<sup>1</sup>SG<sup>1</sup>T<sup>1</sup>P<sup>x</sup>UU<sup>d</sup> (om. o AL<sup>10</sup>L<sup>16</sup>L<sup>20</sup>N<sup>4</sup>U<sup>11</sup>V<sup>1</sup>V<sup>10</sup>V<sup>11</sup>V<sup>12</sup>V<sup>16</sup>V<sup>24</sup>); hab. BMN $\Omega$  et im. A<sup>2</sup>G<sup>2</sup>T<sup>2</sup>.

\* $\Psi$  864 (= 873,  $\Delta$  102): om.  $\Sigma$ SNT et, v. Ludw. ad 866, B<sup>2</sup> (om. gL<sup>10</sup>L<sup>15</sup>O<sup>5</sup>TU<sup>2</sup>U<sup>4</sup>V<sup>32</sup>); hab. AB<sup>1</sup> $\Omega$ .

\* $\Omega$  558 ( $\omega$   $\pi$  388 +  $\kappa$  498): om. SG<sup>1</sup>TP<sup>x</sup>Y<sup>b</sup>LU<sup>d</sup>Z<sup>p</sup> (om. bD-GfTU<sup>5</sup>U<sup>9</sup>U<sup>11</sup>V<sup>10</sup>V<sup>11</sup>V<sup>14</sup>V<sup>23</sup>); hab. A (*οὗτος ὁ στίχος οὐχ εὐρέθῃ ἐν τῷ παλαιῷ* A<sup>r</sup>) BMG<sup>2</sup>Z $\Omega$ .

\* $\Omega$  693 (=  $\Xi$  434,  $\Phi$  2): om. ASNGJTE<sup>b</sup>Y<sup>1</sup>, Angel., Barberin., Crypt., Vat. 915 (om. aflo A Ang. Gf. V<sup>11</sup>V<sup>32</sup>); hab. BMD<sup>c</sup>HY<sup>b</sup>H<sup>b</sup>PXZZ<sup>p</sup> et Y<sup>2</sup> im.

\* $\Omega$  790 (= A 57): om. AD<sup>c</sup>TY<sup>b</sup>LH<sup>b</sup>UU<sup>d</sup>YZZ<sup>p</sup>, Barberin., Crypt. (om. bceg AGfN<sup>1</sup>TV<sup>32</sup>); hab. SBMNHJU<sup>b</sup>E<sup>x</sup>PE<sup>b</sup>XY<sup>c</sup>.

There remain a number of passages in which the disturbance of the manuscript tradition is not so marked. It is possible that in some the disturbance is secondary and accidental. In other cases, however, it seems probable that the harmony of the manuscripts is secondary, having been brought about by the assimilation of the manuscripts in the later stages of the tradition.

\*B 141 (= I 28): no note (om. V<sup>32</sup>) *ἐν τισιν οὐ φέρεται* sch. T.

\* $\Gamma$  78 (= H 56): om. AG<sup>1</sup> (om. AGeN<sup>4</sup>V<sup>15</sup>); hab. G<sup>2</sup> im., cet.

\* $\Gamma$  235: om. it. Db<sup>1</sup> (om. M<sup>5</sup>O<sup>5</sup>); hab. Db<sup>2</sup> im., cet.

\* $\Delta$  196-7 (= 206-7): om. SD<sup>1</sup>Y<sup>b</sup>N<sup>a1</sup>, vm. 197 solum om. J (om. o); hab. cet. et im. D<sup>2</sup>N<sup>a2</sup>.

E 808 ( $\omega$  828,  $\Delta$  390): no note (om. L<sup>9</sup>V<sup>16</sup>).

H 234 (= I 644,  $\Delta$  465): om. it., add. im. A (om. AU<sup>1</sup>); v. l. = N 824: D<sup>b</sup>FY<sup>b</sup>CE<sup>c</sup>U<sup>1</sup>W<sup>b1</sup>, cum *ἡ οὕτως* P im. (gr L<sup>12</sup> V<sup>5</sup>: utrumque [ordine inverso] Ang. V<sup>18</sup>V<sup>29</sup>).

H 385 (= 327): om. A<sup>1</sup>K<sup>1</sup> (om. AU<sup>2</sup>V<sup>3</sup>V<sup>12</sup>Vj<sup>1</sup>); hab. A<sup>r</sup> $\Omega$  (s. p. Db<sup>b</sup>K<sup>2</sup>); pro *ἀριστῆες Παναχαιῶν: ἐνκνήμιδες Ἀχαιοί* A<sup>r</sup> (*ἐν ἄλλῳ*) SGU<sup>b</sup>Y<sup>b</sup>H<sup>b</sup>Q<sup>2</sup>Q<sup>c2</sup>UU<sup>c</sup>W<sup>b</sup> (abdo N<sup>2</sup>N<sup>4</sup>P<sup>1</sup>V<sup>1</sup>V<sup>15</sup>).

\* $\Theta$  6 (formula): om. AS<sup>1</sup>P<sup>x</sup> (om. cd ADU<sup>1</sup>V<sup>1</sup> al.); hab. S<sup>3</sup>-BM $\Omega$ .

\*Θ 315 (= 123): om. it. AGK, add. im. AG<sup>3</sup>K<sup>2</sup>; s. p. (ut K<sup>2</sup>) it. D<sup>b</sup> (no note).

Θ 458 (= Δ 21): om. B<sup>1</sup>M<sup>1</sup>GL (om. eh BCU<sup>2</sup>V<sup>32</sup>); hab. B<sup>3</sup>M<sup>2</sup>Ω, s. p. D<sup>b</sup>K<sup>2</sup>.

\*Ξ 12 (= K 135 etc.): om. P<sup>x</sup>, ante 11 pos. U<sup>b1</sup>, cr. U<sup>b2</sup>.

\*Ξ 420 (ω N 544 + M 396, N 181): om. ΘA<sup>1</sup>; hab. A<sup>2</sup>Ω (no note).

\*O 562 (= E 530): om. S<sup>1</sup>NTU<sup>b1</sup>PC<sup>1</sup>UYZ (om. bg); hab. AZ<sup>p</sup> Ω et im. S<sup>3</sup>U<sup>b2</sup>C<sup>2</sup>.

\*O 578 (formula): om. GHP<sup>x</sup>U<sup>b1</sup>U<sup>d</sup> (om. e L<sup>19</sup>V<sup>1</sup>V<sup>10</sup>V<sup>32</sup>); hab. Ω U<sup>b2</sup> im.; τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν E<sup>b</sup>Q<sup>d</sup>ZΩ (flpr ABC-N<sup>1</sup>), ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ S<sup>D</sup>bNTXYY<sup>c</sup> (vulg.).

P 74 (formula): om. T (no note).

\*P 219 (formula): om. S<sup>1</sup>NJTY<sup>b</sup>LE<sup>c</sup>Y<sup>c</sup> (no note); nota' signatus A, hab. Ω et im. S<sup>2</sup>P.

P 455 (= Λ 194): om. BM<sup>1</sup>Y<sup>h1</sup>PR (om. fr BC al.); hab. M<sup>2</sup>Ω; deest A<sup>1</sup>.

\*Σ 441 (= 60): om. G (om. Ge); εἰν τισιν οὐ κεῖται A<sup>t</sup>.

Φ 73 (formula): no note (om. V<sup>32</sup>).

\*X 363 (= II 857): om. S<sup>1</sup> (om. V<sup>1</sup>); add. Ω et S<sup>3</sup> im.

An older stage of the tradition is represented by the 'vulgate papyri'—under which term are included, with the exception of the four papyri specified in A. J. P. XXXV, p. 128, all the papyri written after the middle of the second century before our era. Of these I give a list as complete as possible. Some material has been inaccessible: the publication of the Società Italiana, Papiri greci e latini; Sitzb. d. Heidelberger Akad., 1914, 2. Abth. (said to contain a few lines of A); and Bull. de La Soc. d'Alexandrie, No. 14, tom. III (containing B 381-92). Even apart from this, as the material is widely scattered, it is probable that something has escaped me. Still the list is longer than those previously published, because compiled in view of a different purpose, which renders even the smallest scrap of value. The arrangement is also different, being intended primarily to show exactly what evidence we have, or have not, for each line of the poem.

A: P. Oxyrh. 534, S. III, 1-15; P. Brit. Mus. 129, 37-54. 65-7. 207-229; P. Oxyrh. 535, S. III, 43-59; P. Genav. 3,<sup>1</sup> 44-60; P. Berol. 6869. 7492-5, S. I-II, 70-104. 114-23. 412-33.

<sup>1</sup> Nicole, Rev. de Phil. XVIII, p. 103.

456-65. 494-590; P. Oxyrh. 748, S. III, 107-16; P. Rylands 43, S. III, 121-57. 161-99. 202-41. 244-84; P. Oxyrh. 536, S. III, 127-47; P. Oxyrh. 749, S. II, 160-76; P. Berol. 9813, S. II-III, 164-181; P. Oxyrh. 537, S. II-III, 215-20. 250-66; P. Fayum 141, S. I-II, 273-362; P. Oxyrh. 538, S. III, 273-97. 318-42; P. Tebt. 425, S. II, 311-27; P. Greco-Egiz. II. 106, S. III, 370-405. 428-76 (with lacunae); P. Fayum 5, S. II, 404-47; P. Berol. 10574, S. IV, 406-19; P. Berol. 9584, S. I, 449-61; P. Rylands 44, S. I A. C., 471-80. 495-506; cod. Bodl. Ms. Gr. class. a. 1 (P),<sup>1</sup> S. II, 506-7; P. Oxyrh. 539, S. II, 575-83.

Lines uncovered: 16-36. 61-4. 68-9. 105-6. 158-9. 200-1. 242-3. 363-9. 481-94. 591-611.

B 1-493: cod. Bodl. Ms. Gr. class. a. 1 (P), complete; P. Chicag. 5, S. II, 1-20; P. Tebt. 426, S. II, 33-7. 46-52. 55-60; P. Oxyrh. 686, S. I A. C., 50-8; P. Oxyrh. 750, S. III, 57-73; P. Tebt. 4, S. II A. C., 95-109. (110-1 inferred from space). 112-5. 121-57. 172-87. 197-210; P. Brit. Mus. 126,<sup>2</sup> S. IV-V, 101-493 (but 125-51 undecipherable); P. Berol. Inv. Nr. 13839, S. IV, 132-62; P. Rylands 45, S. II, 327-33; P. Tebt. 265, S. II, 339-46. 360-3; P. Oxyrh. 944, S. III, 436-44.

B 494-877: cod. Bodl. Ms. Gr. class. a. 1 (P) complete; P. Tebt. 265, S. II, 507-80. 595-604. 638-52; P. Berol. 9583, S. II-III, 534-53; P. Fayum 309, S. II, 611-83; P. Oxyrh. 540, S. III, 672-83; P. Aberd. 1, 2,<sup>3</sup> 687-95. 760-78; P. Oxyrh. 945, S. V, 722-41. 753-72; P. Oxyrh. 20, S. II, 730-6. 745-54. 769-810. 815-28; P. Oxyrh. 21, S. I-II, 745-64; P. Greco-Egizii II. 107, S. I A. C., 855-67; P. Oxyrh. 541, S. III, 859-73; P. Oxyrh. 946, S. II-III, 861-7.

Γ: P. Brit. Mus. 126, cf. above, complete; P. Oxyrh. 751, S. II-III, 30-55; P. Berol. 10569, S. III, 174-94; P. Oxyrh. 687, S. I A. C., 185-9. 207-16; P. Fayum 209, S. I, 214-24; P. Berol. 263, S. IV-V, 280-9. 315-22. 351-63. 392-8; P. Brit.

<sup>1</sup> A. H. Sayce, in Hawara, Biahmu and Arsinoe, by W. Flinders Petrie, 1889, pp. 24-8. Assigned by Allen to the fifth century. I depend on Ludwig.

<sup>2</sup> According to Ludwig: partem (248-304) edidit Wessely, Bemerkungen zu einigen Publicationen auf dem Gebiete der älteren gr. Palaeographie, Wien, 1892.

<sup>3</sup> Class. Quart. 1907. 257 ff.

Mus. 136, S. III, 317-37. 345-72; P. Tebt. 427, S. II-III, 338-63. 386-97; P. Oxyrh. 543, S. II-III, 361-77; P. Oxyrh. 542, S. III, 371-418; P. Greco-Egiz. II. 108, S. III, 397-408. 411-22.

Δ: P. Brit. Mus. 136, S. III, 1-28. 56-69. 74-9. 111-50. 159-92. 198-201. 208-45. 256-93. 303-45. 352-544; P. Brit. Mus. 126, cf. above, 1-40; P. Berol. 7808, S. II-III, 1-13. 35-9; P. Berol. 7116. 7117. 7119, S. III, 27-53. 137-238; P. Genav. 4 (cf. above), 82-95; P. Oxyrh. 752, S. III, 87-96; P. Oxyrh. 544, S. III, 182-98; P. Cairo (Sayce, Acad. 1894, p. 401), 191-219; P. Aberd. 3, 199-211; P. Rylands 46, S. I, 357-64; P. Oxyrh. 753, S. III, 364-98; P. Oxyrh. 947, S. III, 443-52; P. Jandan. 93, S. I A. C., 454-66. 483-8; P. Oxyrh. 545, S. II-III, 478-90; P. Oxyrh. 754, S. I, 532-9.

Lines uncovered: 54-6. 70-73. 80-1. 97-110. 246-55. 294-302. 346-51.

Ε: P. Oxyrh. 223, S. III, 1-278. 284-303. 329-74. 397-406. 420-42. 544-8. 701-5. (332. 352. 422-4 inferred from space); P. Tebt. 428, S. II-III, 52-5; P. Berol. 8440, S. I, 69-81. 84-93. 103; P. Oxyrh. 755, S. III, 130-73; P. Rylands 47, S. II, 216-60; P. Oxyrh. 756, S. III-IV, 324-34. 379-90; P. Amherst 22, S. I-II, 481-95; P. Oxyrh. 757, S. I, 578-86; P. Oxyrh. 758, S. II-III, 583-96; P. Rylands 48, S. III, 648-81. 684-96. 704-11; P. Oxyrh. 759, S. III, 662-82; P. Oxyrh. 760, S. I, 715-8. 720-9; P. Brit. Mus. 127, 731-4. 815-8. 846-50; P. Chicag. 6, S. II, 824-41.

Lines uncovered: 279-83. 304-23. 375-8. 391-6. 407-19. 443-80. 496-543. 549-77. 597-647. 683. 697-700. 712-4. 719. 730. 735-814. 819-23. 842-5. 851-909.

Ζ: P. Paris.,<sup>1</sup> S. I A. C., 1-39; P. Brit. Mus. 127, 90-100. 119-25; P. Oxyrh. 445, S. II-III, 134-7. 173-99. 445-529 (195-8. 483-4. 501-2. 505-6. 511-2. 514-7 inferred from space); P. Oxyrh. 761, S. I A. C., 147-9; P. Genav. 5, 327-53.

Lines uncovered: 40-89. 101-18. 126-33. 138-46. 150-72. 200-326. 354-444.

Η: P. Oxyrh. 762, S. III, 1-35; P. Aberd. 4, 60-8; P. Oxyrh. 763, S. III, 68-101. 69-134 (?); P. Oxyrh. 546, S. II, 237-44. 264-73; P. Oxyrh. 547, S. II-III, 324-36. 357-63.

Lines uncovered: 36-59. 135-236. 245-63. 274-323. 337-56. 364-482.

<sup>1</sup> Published by A. de Longpérier, cf. Silvestre, Paléogr. Universelle, II (1840), p. 210.



Θ: P. Chicag. 7, S. II, 1-68; P. Fayum 210, S. II, 41-54. 86-104. 139-56. 173-86; P. Greco-Egiz. II 109, S. II, 62-5. 106-14; cod. Bodl. Ms. Gr. class. d. 20 (P),<sup>1</sup> S. I-II, 64-75. 96-116; P. Oxyrh. 764, S. III, 109-122; P. Berol. 7502, 7499, S. III-IV, 169-77. 306-24; P. Berol. 6845, S. II, 433-47.

Lines uncovered: 76-85. 123-38. 157-68. 187-305. 325-432. 448-565.

I: P. Berol. 7803, S. I-II, 181-90; P. Berol. 7806, S. II, 198-210; P. Oxyrh. 548, S. III, 235-301; P. Berol. 7807, S. III-IV, 277-88. 299-312; P. Oxyrh. 765, S. III, 320-33; P. Aberd. 5, 356-78.

Lines uncovered: 1-180. 191-7. 211-34. 313-9. 334-55. 379-713.

K: P. Oxyrh. 948, S. III, 233-43. 250-5; P. Berol. 10570, S. V, 372-443 (mit einigen Lücken); P. Oxyrh. 949, S. II-III, 437-52; P. Oxyrh. 766 S. III, 542-7.

Lines uncovered: 1-232. 244-9. 256-371. 453-541. 548-79.

Λ: P. Morgan,<sup>2</sup> S. III-IV, 86-96. 121-848; P. Oxyrh. 549, S. II-III, 39-52; P. Berol. 262, S. V-VI, 123-52. 154-80. 299-356 (mit einigen Lücken); P. Oxyrh. 688, S. I A. C., 172-83; P. Oxyrh. 950, S. III, 322-9. 359-402; P. Oxyrh. 550. S. II, 505-16. 521-47. 555-67. 572-602; P. Oxyrh. 767, S. II, 555-61; P. Oxyrh. 768, S. III, 736-64.

Lines uncovered: 1-38. 53-85. 97-120.

M: P. Morgan, complete; cod. Bodl. Ms. Gr. class. e. 21 (P),<sup>3</sup> S. IV, 178-98.

N: P. Morgan, complete; P. Brit. Mus. 732,<sup>4</sup> S. I, 2-12. 28-34. 38-56. 73-87. 149-436. 456-674. 740-7. 769-75 (426-9. 654-6. 771 inferred from space); P. Paris,<sup>5</sup> S. I A. C., 6-47. 107-11. 143-75; P. Oxyrh. 446, S. II, 58-99; P. Roman.<sup>6</sup> S. I A. C., 143-50; P. Berol. nr. 46, S. I A. C., 184-314. 317-41. 345-67; P. Oxyrh. 769, S. II-III, 308-17. 342-7; P. Tebt. 429, S. III, 340-50. 356-75; P. Oxyrh. 770, S. II, 372-7. 405-13.

<sup>1</sup> Grenfell, *An Alex. Erot. Fragm.* p. 6

<sup>2</sup> Cf. *Sitzber. d. kgl. preuss. Akad. d. Wiss.* 1912, pp. 1198-1219.

<sup>3</sup> Grenfell, *op. cit.*, no. IV. <sup>4</sup> A. S. Hunt, *JPh.* XXVI, p. 25 ff.

<sup>5</sup> De Presle, *Notices et extraits de la bibl. imp.* XVIII. 2. p. 109. I depend on Ludwig.

<sup>6</sup> Lumbroso, *Rendiconti della Accad. dei Lincei*, 2 (1893), p. 831.

Ξ: P. Morgan, complete; P. Brit. Mus. 732, S. I, 120-293, 332-354. 358-522 (122. 242. 333. 342. 344. 347. 477-9 inferred from space); P. Oxyrh. 551, S. II, 227-53. 256-83.

Ο: P. Morgan, complete; P. Berol. 9968, S. III-IV, 383-90. 421-30; P. Berol. nr. 230, S. V, 425-82. 539-648; P. Oxyrh. 771, S. II-III, 736-46.

Π: P. Morgan, 1-262. 281-90. 294-9. 316-25. 329-428. 434-66. 471-82. 486-92. 493-9; P. Tebt. 430, S. I-II, 401-5. 418-30; P. Greco-Eg. II. 110, 111, S. I-II, 611-7, 675-9, 676-9.

Lines uncovered: 263-80. 291-3. 300-15. 326-8. 431-3. 467-70. 483-5. 500-610. 618-74. 680-867.

Ρ: P. Oxyrh. 552, S. II, 80-94; P. Berol. nr. 230, S. V, 101-222; P. Berol. 9783, S. III-IV, 315-77; P. Oxyrh. 772, S. II-III, 353-73; P. Oxyrh. 685, S. II, 725-32.

Lines uncovered: 1-79. 95-100. 223-314. 378-724. 733-61.

Σ: P. Brit. Mus. 107<sup>1</sup> (Harris), S. I A. C., 1-218. 311-617; P. Brit. Mus. 127, S. III-IV, 1-22. 29-33. 77-92. 98-121. 125-36. 152-61. 168-75. 227-30. 273-5. 279-88. 320-49. 359-71. 387-94. 398-410. 412-25. 442-50. 455-65. 467-77. 479-92. 501-18. 534-43. 563-75. 578-617; P. Rylands 50, S. III, 395-401. 428-34; P. Paris,<sup>2</sup> S. I A. C., 475-99. 518-35. 544-61.

Lines uncovered: 219-26. 231-72. 276-8. 289-310.

Τ: P. Reinach<sup>3</sup> I, S. IV-V, 41-51; P. Oxyrh. 553, S. III, 97-117. 132-51; P. Oxyrh. 554, S. III, 251-9; P. Oxyrh. 555, S. III, 417-21.

Lines uncovered: 1-40. 52-96. 118-31. 152-250. 260-416. 422-4.

Υ: P. Fayum 160, S. I-II, 36-110; P. Oxyrh. 556, S. II-III, 241-50; P. Oxyrh. 951, S. IV, 425-37. 470-82.

Lines uncovered: 1-35. 111-240. 251-424. 438-69. 483-503.

Φ: P. Aberd. 6, 7, 1-26. 58-65; P. Fayum 6, S. I, 26-41; P. Oxyrh. 557, S. III, 372-82; P. Berol. 6794, S. IV-V, 547-76. 580-609; P. Amherst 159, S. IV, 608-11.

Lines uncovered:<sup>4</sup> 42-57. 66-371. 383-546. 577-9.

<sup>1</sup> Catalogue of ancient mss. in the Brit. Mus. I, p. 1; I depend on Ludwich.

<sup>2</sup> Cf. A. de Longpérier, op. cit., p. 114; I depend on Ludwich.

<sup>3</sup> Papyrus Grecs et Démotiques, Paris, 1905, p. 13.

<sup>4</sup> Of these some are attested (P. Oxyrh. 221) in the commentary of Ammonius.

X: P. Oxyrh. 559, S. II, 1-18. 40-57; P. Amherst 159, S. IV, 30-7; P. Oxyrh. 558, S. II-III, 115-34. 143-60; P. Fayum 211, S. I-II, 253-98. 350-5. 358-65; P. Aberd. 8, 265-72; P. Berol. 6794, S. IV-V, 390-421. 423-54.

Lines uncovered: 19-29. 38-9. 58-114. 135-42. 161-252. 299-349. 356-7. 366-89. 422. 455-515.

Ψ: P. Brit. Mus. 128, S. I A. C.,<sup>1</sup> 1-79. 402-633. 638-814. 823-97; P. Oxyrh. 447, S. II, 81-91; P. Berol. nr. 230, S. V, 490-511. 530-52; P. Berol. 9949, S. I A. C., 718-32; P. Oxyrh. 560, S. III, 775-85. 834-47.

Lines uncovered: 80. 92-401. 634-7. 815-22.

Ω: P. Brit. Mus. 128, 1-83. 100-58. 164-243. 248-74. 276-82. 337-41. 344-51. 382-7. 402-79. 490-520. 536-48. 559-77. 596-611. 631-57. 672-728. 737-44. 754-9; P. Oxyrh. 952, S. III, 74-90; P. Brit. Mus. 114<sup>2</sup> (Bankes), S. I-II, 127-804; P. Oxyrh. 561, S. III-IV, 282. 286. 318-31; P. Rylands 51, S. I A. C., 336-43. 366-401 (375-6 inferred from space); P. Berol. 5007, 698-747.

Lines uncovered: 91-9.

At first blush it might seem that this material is too fragmentary to allow us to form a concept of a papyrus vulgate, definite enough to compare with our manuscript vulgate. But in an article published in A. J. P. XXXV 125-48 I have already shown the very substantial unanimity in such matters that is exhibited in the papyri. Thanks to this we can, with little fear of error, regard any papyrus as typical of its contemporaries and proceed with the comparison.

The first point to be noted is that there is practically nothing in the papyrus vulgate which is not contained also in the manuscript vulgate. The exceptions are as follow. In the margin of P. Brit. Mus. 128 are written by a second hand (date not stated) Ψ 359-61 with a mark for their insertion after l. 757 which is identical with line 358. The former passage is not covered by the papyrus, and the most probable supposition is that the second hand in endeavoring to insert these lines has misplaced them. I shall have occasion to return to this passage. P. Oxyrh. 20 adds B 798<sup>a</sup> = Γ 185, owing to the fact that B 798 and Γ 184 resemble each other,

<sup>1</sup> Date questioned by Hunt, JPh. XXVI, p. 25.

<sup>2</sup> G. C. Lewis, Philological Museum I, p. 177; I depend on Ludwig.

and the latter passage was cited, cf. AHT I, p. 227, to illustrate the former. Both of these instances are to be regarded as cases of surface corruption; the others all occur in P. Morgan along with other peculiarities which suggest that it has deviated somewhat from the beaten track. The examples are:  $\Lambda$  346<sup>a</sup> repetition of 316<sup>a</sup>,  $\Xi$  231<sup>a</sup> (mentioned by sch. T), and  $O$  409<sup>ab</sup> =  $M$  419-20, which again can only be due to a trick of memory. The editors also suggest the possibility of one or two plus verses between  $\Pi$  428-33, which would most likely be merely cases of dittography. Dittography occurs also in the repetition of  $O$  596 by P. Berol. nr. 230; and in P. Greco-Egizii II. 106 a blundering anticipation of  $\Lambda$  478 as 475<sup>a</sup>.

On the other hand, if one takes the list of passages given above for which the manuscripts waver seriously, he will find that papyri where extant omit these passages almost invariably. Of the twenty 'plus verses' contained in the list one  $\Lambda$  316<sup>a</sup> is found in P. Morgan, but not in P. Berol. 262; the other 19 are all omitted by the papyri concerned, the references are ascertainable from the list given above. The list contains twenty-eight such minus verses. Of them twenty-four have been treated in my article already cited. All these are omitted by the papyri concerned, except that  $\Omega$  558 has been added in the margin of P. Brit. Mus. 114 by a second hand, the date of which is not stated. I can now add that  $\Theta$  183 is omitted by P. Fayum 210, the only papyrus covering the passage; and that  $\Pi$  381 must be omitted by the P. Morgan, although the editors do not state the fact. The papyrus (the only one extant for the passage) is here fragmentary. Wilamowitz after stating that little is left of 380, cites for 381  $\text{KEKAYTO}$  which obviously comes from 382. The mistake could easily arise from the use of an edition in which 381 was relegated to the footnotes. The two remaining passages  $\Lambda$  662.  $M$  219 are found in the P. Morgan—which, however, is proved to have been copied from a manuscript with marginal additions which it has incorporated into the text. There is good reason to suppose that the presence of these two lines has been brought about in the same fashion.

The value of this evidence is not impaired by the existence of such exceptional cases. We are dealing with the intrusion and spread of interpolations; and for their spread the impor-

tant factor is the element of time. Transitional stages are, consequently, to be expected. It is not surprising that we find papyri in which the interpolation is beginning. On the other hand interpolations if made at an early date may succeed in spreading to all or to almost all of the manuscripts. A number of passages in which this may have occurred were listed above, as being on the evidence of the manuscripts alone doubtful. To them the testimony of the papyri may now be applied as a criterion.

Thirteen of these passages are covered by papyri. Of these five are omitted by all the papyri concerned; X 363 by P. Fayum 211; while Θ 6. Ξ 420. P 219. Σ 441 are treated in my former article. For three passages the evidence is conflicting. Δ 196-7 omitted by P. Cairo and P. Oxyrh. 544 seem to stand in P. Berol. 7119; the column is however fragmentary, and it is possible that an omission has not been noted in the summary publication that has been made. O 562 omitted by P. Berol. 230 is misplaced (i. e. brought in from the margin) in P. Morgan. O 578 is similarly misplaced in P. Morgan, but stands in the Berlin papyrus. These eight passages, with possibly some reservations for O 578, are to be recognized as interpolations. Of the five remaining cases B 141 is found in three papyri. Its omission by V<sup>32</sup> must therefore be regarded as surface corruption (. . . . γαῖαν, . . . . εὐπάγνια), and the scholium, cf. below, points to the same conclusion. In Γ 235 (om. it., add. im. m. 2. P. Brit. Mus. 126) and Ξ 12 (om. P. Morgan) weak manuscript evidence is supported by weak papyrus evidence, while opposed to both is the fact that the lines can hardly be spared. Most probably therefore we have either accidental coincidences, or traces of a special connection between the papyri and the manuscripts involved. Finally Γ 78. Θ 315 are omitted by manuscripts usually trustworthy AG<sup>1</sup>, and attested by P. Brit. Mus. 126, P. Berol. 7499, both of late date. The case must remain doubtful until other papyri are discovered.

The evidence presented previously went to prove that—surface corruption aside—the great bulk of the lines absent from the papyri are those impugned also by the evidence of the manuscripts. The converse of this proposition is the conclusion to be drawn from the evidence now presented:

lines seriously impugned by the evidence of the manuscripts will not be found in the papyri. If this is true, we are able to predict, what lines will be missing in papyri that may be discovered hereafter. They will be (subject to such exceptions as I have indicated) the lines given in the above lists.

Pending the publication of other papyri, I may call attention to the stichometry of P. Brit. Mus. 127 and 128. The first of these indicates the loss of five lines between  $\Sigma$  100 and 505; the above lists show no alternatives to the five lines omitted by the Harris papyrus, and discussed p. 141 of my article. The second case is more complicated. The numbers, taken over from the text copied, give 890 instead of 897 as the total number of lines in the twenty-third book. My lists give lines 565. 804. 864 as the only intruders so far detected; but the second hand has added lines 626 and 359-61. That the first is not the correction of a merely accidental omission is shown by the fact that the line was absent, according to Aristonicus, from the edition of Aristarchus. Regarding the other omission in a similar light, we have exactly the number of lines required. Two of the marginal numerals placed opposite 502. 604. 705. 805 must then be corrected to 503. 806; both corrections being confirmed, the papyrus omitting only one line (565) between 502 and 604, and also one line (804) between 705. and 805. That my hypothesis can explain the stichometry of these manuscripts with the assumption of only so slight an error, seems to me something of a confirmation.

The stichometric marks, it must be remembered, were placed sometimes between the lines, so that a variation of one line is almost negligible. In A on account of the omission of 265 and no other line,  $\epsilon$  should be found opposite line 501; it is found opposite line 500 in P. Rylands 44. In  $\Xi$  according to my lists we should find  $\beta=201$ ,  $\delta=402$ ,  $\epsilon=503$  and a total of 519 lines; in P. Brit. Mus. 732 we find  $\beta=201$ ,  $\delta=403$ ,  $\epsilon=503$  (in spite of the omission of 420), and only nineteen lines later the total given as 520—probably a round number. The stichometry of N in this papyrus seems, however, hopelessly confused, as does that of E in P. Oxyrh. 223.

The papyrus vulgate was not, of course, an absolute unit. There are a number of lines about which the papyri waver, or which are omitted in single papyri without a corresponding

disturbance in the manuscript tradition. The bulk of these are cases of surface corruption, easily recognized because the line is indispensable, or because the error is at once corrected, or because the mechanical explanation of the omission is obvious.

As such are to be classed: A 275-6: om. P. Rylands 43; hab. P. Oxyrh. 538, P. Fayum 141.—B 185: om. it., add. im. P. Tebt. 4; hab. P. cod. Bodl., P. Brit. Mus. 126.—B 270-1: om. it., add. im. P. Brit. Mus. 126; hab. P. cod. Bodl.—B 289-90: ditto.—B 549: om. P. cod. Bodl.; hab. P. Tebt. 265, P. Berol. 9583.—B 644: om. P. cod. Bodl.; hab. P. Tebt. 265, P. Fayum 309.—B 842: om. P. cod. Bodl.—Γ 94: om. it., add. im. uv. P. Brit. Mus. 126.—Γ 221: om. P. Fayum 209; hab. P. Brit. Mus. 126.—Γ 272: om. it. P. Brit. Mus. 126, add. m. 2 im.—Γ 405: om. it., add. im. P. Brit. Mus. 126; hab. P. Oxyrh. 542, P. Greco-Egiz. II. 108.—Γ 413-4: om. P. Oxyrh. 542; hab. P. Brit. Mus. 126, P. Greco-Egiz. II. 108.—Δ 215: om. P. Cairo; hab. P. Brit. Mus. 136.—E 75: om. P. Oxyrh. 223, add. m. 2. im.; hab. P. Berol. 8440.—E 126: om. P. Oxyrh. 223, add. m. 2. im.—H 31: om. P. Oxyrh. 762.—Θ 47: om. P. Fayum 210; hab. P. Chicag. 7.—Θ 59: om. P. Chicag. 7.—Θ 434: om. it., add. im. P. Berol. 6845.—Λ 195-209: om. P. Morgan.—Λ 265-8: om. it. P. Morgan, add. m. 2.—Λ 313: om. it. P. Morgan, add. m. 2; hab. P. Berol. 262.—Λ 331: ditto.—Λ 369: om. it. P. Morgan, add. m. 2; hab. P. Oxyrh. 950.—Λ 503: om. it. P. Morgan, add. m. 2.—Λ 535: om. it. P. Morgan, add. m. 2; hab. P. Oxyrh. 550.—Λ 560: om. it. P. Morgan, add. m. 2; hab. P. Oxyrh. 550, 767.—Λ 595: om. it. P. Morgan, add. m. 2; hab. P. Oxyrh. 550.—Λ 735: om. P. Morgan, add. m. 2.—M 51. 378. 404. 418-9. 426-8. 431. 439. 448-50. 458: om. P. Morgan.—N 67: om. P. Oxyrh. 446; hab. P. Morgan.—N 178: om. P. Morgan; hab. P. Brit. Mus. 732.—N 230: om. P. Morgan; hab. P. Brit. Mus. 732, P. Berol. 46.—N 241: ditto.—N 347: om. P. Morgan; hab. P. Brit. Mus. 732, P. Berol. 46, P. Oxyrh. 769, P. Tebt. 429.—N 501: om. P. Morgan; hab. P. Brit. Mus. 732.—N 596-7: ditto.—N 602-6: om. P. Brit. Mus. 732; hab. P. Morgan.—O 442: om. P. Berol. 230; hab. P. Morgan.—O 454: om. P. Morgan; hab. P. Berol. 230.—O 551: om. P. Berol. 230; hab. P. Morgan.—O 704: om. P. Morgan.—Π 154-5. 317. 393: om. P. Morgan.—P 160-2: om. P. Berol. 230.—P 173: ditto.—

P 352-3: om. P. Berol. 9783; cum 353 inc. P. Oxyrh. 772.—  
 Σ 132: om. it. P. Brit. Mus. 107, add. m. 2 im.; hab. P. Brit.  
 Mus. 127.—Σ 141-2: om. it. P. Brit. Mus. 107, add. m. 2 im.—  
 Σ 350: om. it. uv. P. Brit. Mus. 127, add. post 365; hab. P.  
 Brit. Mus. 107.—Σ 360. 459. 508: om. it. P. Brit. Mus. 107, add.  
 m. 2 im.; hab. P. Brit. Mus. 127.—Σ 537: om. it., add. im. P.  
 Brit. Mus. 127; hab. P. Brit. Mus. 107.—Σ 577: om. it. P. Brit.  
 Mus. 107, add. m. 2 im.—Σ 609: om. it. P. Brit. Mus. 107, add.  
 m. 2 im.; hab. P. Brit. Mus. 127.—T 134: om. P. Oxyrh. 553.  
 —Φ 63: om. P. Aberd. 7.—X 263: om. it. P. Fayum 211, add.  
 m. 2. im.—Ψ 39: om. P. Brit. Mus. 128, add. m. 2.—Ψ 540: om.  
 P. Berol. 230; hab. P. Brit. Mus. 128.—Ψ 892: om. it., add.  
 im. P. Brit. Mus. 128.—Ω 440: om. P. Brit. Mus. 128; hab. P.  
 Brit. Mus. 114.—Ω 519-20: om. it. P. Brit. Mus. 128, add. m.  
 2 im.; hab. P. Brit. Mus. 114. P. Morgan has also carelessly  
 transposed or repeated a number of lines in NII, and misplaced  
 others in O; for these, references to my former article, pp.  
 147-8, will suffice. These lines are all present in the manuscripts  
 without variation except for isolated omissions (cf. above) of  
 N 602-6, O 551, P 352-3, obviously due to haplography.

A few examples may be noted separately, because the omis-  
 sion is in itself possible: A 178: om. P. Berol. 9813; hab. P.  
 Rylands 43.—B 532: om. P. Tebt. 265; hab. P. cod. Bodl.—Δ  
 154 om. it., add. im. P. Berol. 7117.—Ξ 182-3: om. P. Morgan;  
 hab. P. Brit. Mus. 732.—Ξ 229: om. P. Morgan; hab. P. Brit.  
 Mus. 732, P. Oxyrh. 551.—Ξ 401: om. P. Morgan; hab. P.  
 Brit. Mus. 732.—O 68: om. P. Morgan.—Π 26: ditto. Ω 119:  
 om. P. Brit. Mus. 128 (cf. above for coincidence with surface  
 corruption in the MSS).—Ω 344: om. it. P. Brit. Mus. 114,  
 add. m. 2 im.; hab. P. Brit. Mus. 128. Except at Ω 119 there  
 is no variation in the manuscripts.

There remains a small group of lines that formally intro-  
 duce speeches after the employment of a verb which of itself  
 implies speaking: Γ 319: om. P. Berol. 263; hab. P. Brit. Mus.  
 126, 136.—Γ 389: om. P. Tebt. 427, P. Oxyrh. 542; hab. P.  
 Brit. Mus. 126—Δ 369: om. P. Oxyrh. 753; hab. P. Brit. Mus.  
 136—N 46: om. P. Brit. Mus. 732; hab. P. Paris., P. Morgan.  
 —N 480: om. P. Brit. Mus. 732; hab. P. Morgan.—P 326: om.  
 P. Berol. 9783. Except for surface corruption at Δ 369, N 46  
 easily due to haplography, there is no variation in the manu-  
 scripts.



In these verses I should recognize the very earliest stratum of intruding lines. To determine how much further it extends is a difficult problem. To it I should add Δ 461 (=Z 11) omitted by P. Brit. Mus. 136, P. Jandan. 93 the latter as early as the first century before our era. Also Ψ 626 (=K 169) omitted by the first hand of P. Brit. Mus. 128, because of its absence, cf. below, from the edition of Aristarchus. The authority of this hand being thus upheld, I should accept it also for the omission of Ψ 359-61 which seems to be confirmed by the stichometry.

The tradition points then to the following conclusion. The papyri and the manuscripts are all descendants from a text of the Iliad which about the middle of the second century before our era consisted of some 15,600 lines. Whether that text existed at that time in the form of a single manuscript, or in a number of manuscripts as much alike as peas, is a question that is not important at the present stage of my argument.<sup>1</sup>

Of this nucleus there is no reason to believe that a single line has been lost. On the contrary about a hundred lines have been added in the course of the papyrus and manuscript tradition. A selection from these (controlled in part by chance) combined with ten lines known only from quotations has raised our printed vulgate to its 15,693 lines. In our printed texts we can designate about 85 intruding lines. The danger of error in attempting to define the nucleus lies in the other direction;—in the probability that the early intrusion of a few lines still escapes us.

The next question is the relation of the vulgate tradition to the scholarly work of Alexandreia. The first fact that stands out is the principle for which Ludwich, cf. AHT. II, 132 ff., has so stoutly contended, that the athetesis of a line has never caused its disappearance from our manuscripts. Coincidences may be found in my list of surface corruptions; but a study of the list will show how sporadic and purely accidental they are. In the next place it is obvious that the behavior of our vulgate is not controlled by Aristophanes or Zenodotus. Lines peculiar to their editions are absent from the vulgate, which on the other hand contained lines that we know were absent

<sup>1</sup> Neither answer, of course, would involve a conflict with Bethe, as imagined in Journ. Hell. Studies, XXXIV, p. 334.

from the editions of these scholars. The exceptions suffice merely to prove the rule: like Zenodotus, X<sup>b1</sup> omits © 284, H<sup>b</sup> omits © 557-8 (hapl.), and Allen's O<sup>s</sup> omits Φ 195: while two of Allen's MSS, U<sup>10</sup>U<sup>11</sup> have N 808<sup>a</sup> a Zenodotean line. But when we come to compare the vulgate with the edition of Aristarchus, the situation takes a different aspect.

Our authorities at times assert differences between Aristarchus and the vulgate which are incredible. Wolf's idea that Aristarchus removed © 535-7 from his text is clearly an error. The same is true of Pluygers' conjecture, followed by Allen, that © 540 was non-Aristarchean. Reference to Ludwig, AHT. II. 141, is sufficient. Ludwig, II. 138 ff., has also proved beyond the shadow of a doubt that K 395-7 were in the text of Aristarchus. The alleged different version of Aristarchus at Π 467 proves on examination a fable, cf. Ludwig, I. 409, and also Roemer, Rh. M. 66. 289 ff., 352 f. To these must be added E 808, although the evidence is somewhat contradictory. Aristonicus at 807 says: Ζηνόδοτος ὑποτάσσει τούτῳ στίχον "ῥηιδίως κτλ." thus implying that 808 was not Aristarchean; but at Δ 390 his comment is: ὁ ἀστερίσκος ὅτι ἐνταῦθα ὑγιῶς τέτακται, ἐν δὲ τῷ τῆς Ἀθηναῶς πρὸς τὸν Διομήδη λόγῳ οὐκέτι, which as distinctly implies the opposite. The definite statement of sch. BT οὐ καθόλου δὲ εὐρέθη ἐν ταῖς Ἀριστάρχου τὸ "ῥηιδίως κτλ." is evidently an abbreviation of Didymus' report τοῦτον τὸν στίχον οὐχ εὐρῆσθαι καθόλου φασὶν ἐν ταῖς Ἀριστάρχου. This is used by Roemer, Arist. Ath., p. 98 ff., as evidence that Didymus had no access to the editions of Aristarchus. The conclusion is unwarranted. In reality the sentence must have been the introduction to a note correcting the belief that the line was non-Aristarchean. There is no reason to doubt that the line stood in the second edition of Aristarchus (at least) and was there athetized. Finally sch. T and Eustathius say that for Ψ 332-3 Aristarchus read a single line. The story is pronounced incredible by Ludwig, AHT. I. 487, and may well be due to a confusion of Aristarchus and Aristophanes.

For these passages we have little papyrus evidence; but K 395-7 is so attested, while the intrusion of two lines between Π 466 and 471 in P. Morgan could hardly have passed unnoticed. The manuscripts show no disturbance for any of

these lines, except that L<sup>9</sup> V<sup>16</sup> omit E 808, which may best be ascribed to the slight but double temptation ( . . . . . ἐνίκα, . . . . . ῆα and ῥηιδ . . . . , σοὶ δ' . . . . ) to haplography. This harmony is in marked contrast to the facts I am about to adduce.

The passages for which we have evidence sufficient to warrant a belief that they were not in the edition of Aristarchus are the following. B 168 ignored by Nicanor ap. sch. A; B 558 called τὸν ὑπὸ τινων γραφόμενον by Aristonicus at Γ 230, cf. AHT. II. 395 ff.; Δ 196-7, cf. my previous article, and note the scholia on 206-7 of A which would have been expected on 196-7; E 901 incompatible with Aristarchus reading in 900 Ἰακῶς φάρμακα πάσσειν, sch. T; N 255, on the preceding line: ἐν τισι μετὰ τοῦτον φέρεται "Ἴδομενεῦ κτλ." sch. T, cf. AHT. I. 353; N 731, Ζηνόδοτος ὁ Μαλλώτης προστίθῃσιν sch. T; N 808<sup>a</sup> Ζηνόδοτος ὑποτάσσει Aristonicus, ὁ Ἀρίσταρχος περὶ τοῦ στίχου οὕτως λέγει, ὅτι ἐν τοῖς Ζηνοδοτείοις ἐφέρετο sch. A, μετὰ τοῦτον Ζηνόδοτος γράφει sch. T; T 39<sup>a</sup> seems to be ascribed to τινὲς τῶν βυρσῶν by sch. T; Φ 73 οὐ φερόμενον ἐν ταῖς Ἀριστάρχου Didymus, sch. AT; Φ 480 unknown to Aristonicus, sch. G, cf. Lehrs, Arist.<sup>3</sup>, p. 338; Ψ 626 unknown to Aristarchus, according to Aristonicus; Ψ 804 unknown to Nicanor, sch. A, cf. AHT. I. 493; Ω 558 unknown to Didymus, cf. sch. AT.

Of these passages Φ 73 is not covered by any papyrus, but its meaning connects it with the group of unnecessary formulae to introduce speeches, discussed above. Like them it is found in all manuscripts except for Allen's V<sup>32</sup>. Papyrus evidence is not extant for E 901. T 39<sup>a</sup>. Φ 480. The remaining lines are all omitted in papyri except for the addition in P. Brit. Mus. 128 of Ψ 626 by a second hand. Except for Φ 73, Ψ 626, there is a disturbance in the manuscript tradition of each passage.

The conclusion is: all directly attested differences between Aristarchus and the vulgate, are due to interpolation of the vulgate.

The question next arises whether any of the lines which I have indicated as interpolations in the vulgate were Aristarchean. The claim might be made for two passages of my first list. Aristonicus says that Θ 28-40 were athetized ὅτι ἐξ ἄλλων τόπων μετάκεινται, which seems to imply the presence of

lines 466-8. However, verse 38 is never repeated; and that nine out of the thirteen verses are *διφορούμενοι* would seem a sufficient basis for the remark. Such is practically the interpretation of Roemer, *Arist. Ath.*, p. 231 f. The reading of Eudoxus reported in sch. B at Φ 158 probably concerned B 850, cf. Ludwig AHT. I. 462. In the second list<sup>1</sup> we find Σ 441 with a scholium A<sup>t</sup> *ἐν τισιν οὐ κεῖται* which need not be of Alexandrian origin, but merely the result of an early collation of manuscripts. Finally there is the passage Ψ 359-61 which I have suggested was an exceedingly early interpolation. To the last line A<sup>t</sup> reads: *δρόμους πληθυντικῶς Ἀρίσταρχος*, but Ludwig has shown AHT. I. 113 "dass ein nacktes Ἀρίσταρχος in A<sup>t</sup> . . . vieldeutig ist, und hin und wieder möglichenfalls sogar einer Lesart, die Aristarch nur erwähnt hatte, missverständlich beigeschrieben sein kann". The line was known to Ptolemaeus of Ascalon, but there is no proof of its presence in the edition of Aristarchus.

Over against this inconclusive evidence is to be set the silence of the scholia.<sup>2</sup> In view of their fragmentary nature I should ordinarily attach little importance to the argument *ex silentio*, but this is not an ordinary case. That such a list of detachable lines, mostly *στίχοι διφορούμενοι*, can be compiled without including a line that has been athetized, is extremely remarkable. Add to this that not a reading of Aristarchus is reported, nor, except at Ψ 359-61, of any of his followers. The explanation cannot be that the loss of the verses in the manuscripts has caused the loss of the scholia. Scholia sometimes survive in such cases, and there are about twenty passages for which we have the testimony of the first hand of A, and about an equal number in which the first hands of BG or T give evidence. In addition, almost every line has its double, at which some allusion to the parallel passage might be expected, but is never found. Occasionally on the contrary we

<sup>1</sup> The evidence of the scholia, such as it is, goes to show that B 141 was Aristarchean, and thus confirms my retention of it as vulgate. Sch. T *ἐν τισιν οὐ φέρεται* should normally exclude Aristarchus, while Aristonicus reports Zenodotus' athetesis of I 23-31 (*ἐνεκα τοῦ κατ' ἄλλους τόπους φέρεσθαι*) in a way that implies the presence of B 141.

<sup>2</sup> I refer, of course, only to such scholia as go back to Alexandrian times, though even the later exegetical remarks are as a rule (Σ 420 is an exception) attached not to these lines but to their parallels.

find evidence that even in later times the intruding line was unknown. Thus sch. BGT praise the poet for making no mention of Aphrodite at E 468 which is supplied in 468<sup>a</sup>; sch. A at I 224 *ιδίως δὲ οὐχ ὑπέθηκε "καί μιν φωνήσας"*, which is added as 224<sup>a</sup>; sch. T praises the poet for not making Hera specify that it is Pasithea she will give to Hypnos, in contradiction to Ξ 269; sch. A at Y 311 cannot have known the following line when he commented *ἡ δὲ ἀναφορὰ πρὸς τὰς τοιαύτας ἀναγνώσεις*, quoting Z 260, N 734. The conclusion to which this points is that these non-vulgate lines were also non-Aristarchean.

Our vulgate, then, was in 150 B. C. a poem of some 15,600 lines, and agreed, as far as we know, line for line with the edition of Aristarchus. There is no evidence to warrant us in making any assumption to the contrary.

That means a causal connexion between the two editions for which the simplest, and to my mind the most probable explanation is the hypothesis that the source of our vulgate is a popular edition of the Iliad based on the text of Aristarchus. Another possibility has been advocated at length by Ludwig, *Die Homervulgata als voralexandrinisch erwiesen*. His effort to show on the evidence of quotations that our vulgate runs back into the fourth and fifth centuries has been met, successfully I should say, by Grenfell and Hunt, *The Hibeh Papyri*, pp. 68 ff., and by Murray, *RGE.*, pp. 298 ff. The recognition of the agreement between our vulgate and the text of Aristarchus now permits a more definite formulation of the question.

The contention that the vulgate is pre-Alexandrian may be made in two senses. First that precisely this combination of 15,600 verses was the Iliad of the fourth and fifth centuries. Then, it is clear that Aeschines, Aristotle, Xenophon and Plato used—at least sometimes—other texts. Furthermore, it is strange that while Aristarchus' extensive studies did not lead to the change of a single line, Zenodotus' departure from this well attested text should have been so great. But it may be meant, secondly, that the texts of the fourth and fifth centuries were merely much like our vulgate though fluctuating slightly, somewhere let us say between 15,500 and 15,700 lines. Then it must have been Aristarchus' intervention that for a time stopped these fluctuations, and fixed the limits of the later

vulgate exactly as we find them at the beginning of our tradition; and in that case Aristarchus is, as I contend, the basis of our vulgate.

So far the problem has fallen entirely under the heading *recensio*—my effort being to determine the earliest form of the text accessible to us on the evidence of our manuscripts and papyri. Beyond that is the problem of *emendatio*, the reconstruction of a still earlier and better form of the text. Here these non-vulgate lines find their place along with others known from Ptolemaic papyri, from statements of the scholia, and from quotations. The problem as a whole is too large for consideration here—and I wish to confine myself only to one aspect of it—the value attaching to these non-vulgate lines contained in the manuscripts.

The most value<sup>1</sup> would probably be claimed for B 558 which is supposed to be attested by Aristotle. The passage, however, Rhet. I 1375<sup>b</sup> 28 οἷον Ἀθηναῖοι Ὀμήρῳ μάρτυρι ἐχρήσαντο περὶ Σαλαμῖνος shows at the most only an allusion to an Athenian legend about the conquest of Salamis—a type of fiction with which the last year has made us only too familiar, or to take more distant parallels the apple-tree, and the return of Lee's sword at Appomattox. In what form this story was known to Aristotle, cannot be determined. B 546–57 in which Aias is made but a tail to the Athenian kite, would be an ample foundation for this legendary use of poetry as evidence. And, if Aristotle knew the tale in this form, his use of it would have been more legitimate than would have been such an allusion to the more elaborate version given by later writers. According to these—cf. Strabo IX. 394, Plut. Solon, c. 10.—the spokesman of the Athenians read the passage at the trial (ἐπὶ τῆς δίκης ἀναγνῶναι Plut.) with a line (B 558) which he had interpolated, and the Megarians capped him neatly with a parody suited to their claims. αὐτοὶ δ' Ἀθηναῖοι ταῦτα μὲν οἶονται φλυαρίαν εἶναι. What are we to conclude from the story and the fact that the line was non-vulgate and non-Aristarchean? 1. The line was manufactured for the story, not the story for the line. 2. There is no evidence that the line was known to Aristotle. 3. There is no evidence that the line ever appeared in any manuscript of the Iliad earlier than the

<sup>1</sup> Compare Bethe, Homer I 53.

editions of the *πνές* mentioned by Aristonicus. Strabo (or his source) seems troubled by that fact, and ascribes it to the critical revision of the text *οὐ παραδέχονται δὲ τοῦθ' οἱ κριτικοὶ διὰ τὸ πολλὰ τῶν ἐπῶν ἀντιμαρτυρεῖν αὐτοῖς*. The intrusion of the line is paralleled later and more unsuccessfully, by Eustathius' addition of K 159<sup>a</sup> taken from the joke perpetrated by Diogenes Cynicus (ap. Diog. La. VI 53) and innocently not understood.

Of the other verses, N 808<sup>a</sup> is taken from the edition of Zenodotus, doubtless through the medium of the scholia; N 731 from Zenodotus of Mallos; © 183 from a Ptolemaic text. The sources of Y 3<sup>a</sup>. Φ 96<sup>a</sup>. Ψ 804 and Ψ 359-61 are unknown; very likely they are of the same nature as the last. The remainder are all cases of concordance interpolation, verses being added from other passages with little or no change, or being welded from halves of other verses. The source is always the Iliad itself, except that A 265. Y 223<sup>a</sup> come from Hesiod (through Ptolemaic texts?); and Ω 558, apparently a very late intruder, from the Odyssey. All are due to a literary tampering with the text in post-Aristarchean times—slight, and unsystematic. Whether these tamperers with the tradition succeeded in improving the text poetically may in some cases be open to argument. But, that they ever succeeded in restoring the text of 550 B. C. or of any earlier date, there is not the slightest reason to believe.

Insignificant as most of these verses are, the result is not without some service to the higher criticism of the poems. The part played therein by A 265. B 558 is familiar, while X 316 is the only evidence that the author of the (*Εκτορος ἀναίρεσις* knew of the *Ὀπλοποιία*.

GEORGE MELVILLE BOLLING.

OHIO STATE UNIVERSITY.